Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Avond en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten versonden.

Terms:—*In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.*

*** Prys 8d. per enkeld Nommer

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92 Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper 8 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; D Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C, van Ellewe, Clanwilliam; Hr. D. Vermoten, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr. N. Meyer, Ex Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. H. A. Moorrees, Malmesbury; De Hr. J. Klerk, Paarl; De Hr. D. Teubes, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr J. F. Gerber, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl: De Hr. C. Beck, Lr. Worcester: De Hr. G. de Kock, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Faure-Smith, C. A. Neser, Middelburg, De Hr. P. W. O. Auret, Robertson; De Hr. Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth.

DEEL XXVIII. DONDERDAG DEN 31 DECEMBER 1857. No. 2,306.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Nieuw Constantia.

KAPITEIN BLANCKENBERG zyne Plaats NIEUW CONSTANTIA verkocht hebbende, heeft de heeren BLORE & BARTMAN gelast per Publieke Veiling te Verkoopen, op

DINGSDAG 5 JANUARY 1858,

al de Goederen tot het Etablissement behoorende, zoo mede RYTUIG, KARREN, PAARDEN, KOEIJEN, VARKENS, enz. Voorts eene hoeveelheid kostbare

HUISMEUBELEN,

omtrent 20 leggers Zoete en Hok WYN, van verschillende Oogsten, dewelke zullen worden verkocht by kleine hoeveelheden, tot gerief der Koopers, en door hen te worden weggenomen binnen ACHT DAGEN na de Verkooping.

ALS OOK,

3 Oxhoofden beste Kaapsche Brandewyn,

Een groote hoeveelheid Vatwerk, bestaande in Leggers, Half-leggers, enz.

Verkooping te beginnen ten 10 ure precies.

BLORE & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Monsters van den Wyn liggen ter bezigting by de Vendu-Afslagers.—Een Omnibus zal te ½ over 8 ure vertrekken van BLORE & BARTMAN.

☞ Ververschingen zullen verschaft worden.

Publieke Verkooping

VAN KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

In den Boedel van wylen den wel-Ed. Heer P. J. DE VOS, en nagelatene Huisvrouw, JOHANNA ELIZABETH MEIRING,

Te Worcester,

OP DONDERDAG EN VRYDAG,

Den 7den en 8sten January 1858.

DE Ondergeteekenden zullen, in hunne betrekking als Testamentaire Executeuren, op

DONDERDAG EN VRYDAG,

Den 7den en 8sten January 1858,

Publiek en Zonder Reserve laten verkoopen al de Goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in:—

VASTGOED.

Zeker kostbaar stuk Vastgoed—laatst door den Overledene bewoond, gelegen aan het onder einde van de Kerkstraat, over de Drostdy,—zynde zes Erven, waarop staat een kostbaar naar den nieuwsten smaak gebouwd Woonhuis, door wylen den heer JAN MEIRING gebouwd, anex hetwelk een groot Gebouw aan elke zyde van het Woonhuis, hetwelk gemakkelyk in Woonhuizen veranderd kan worden, zynde een reeds als zoodanig ingerigt;—alsmede een groote Stal en Kralen. Gemeld Eigendom is beplant met circa 10,000 Wyngaard Stokken en allerlei soorten van Vruchtboomen, reeds opleverende 14 @ 15 Leggers Wyn—en overvloed van Vruchten,—en kan, wanneer alles met Wyngaard Stokken beplant is, circa 35 á 40 Leggers Wyn opleveren. Gemeld Eigendom zal eerst in drie Perceelen worden opgeveild en daarna te zamen. Het is onnoodig eenige verdere beschryving te geven, daar het een der kostbaarste en best gelegen Eigendommen is in de stad Worcester.

VOORTS, LOSSE GOEDEREN.

Als Huisraad van alle soorten,—2 Zetten Aanzet Tafels Thee, Wasch, Klee en andere Tafels, een kostbare steenen Tafel, 3 dozyn extra stinkhouten Stoelen, 4 Rustbanken, een extra stinkhouten Sideboard.

Een Hollandsche 8 dagen loopende Huisklok; voorts, 6 Ledikanten, Katels, Kleederkassen, 2 fraaije Kabinetten met zilver Beslag.

9 Veder Bedden, Matrassen, Kwispedoren, enz. Voorts, een fraaije Diner Servies, Glas en Aardewerk in groote verscheidenheid,—Spiegels,—en eindelyk eene groote kwantiteit Zilvergoed, als 5½ dozyn extra zilveren Lepels en Vorken, 3 Soeplepels, zilveren Theezet, Schenkblad, Koekbakken, Likeur, Olie en Azynstanders, enz., zilveren Kandelaren, enz. en verscheidene artikelen meer, te veel om te melden, benevens allerlei Keukengereedschappen.

VATWERK.

Extra Kuipen. Stukvaten, 9 Leggers, Trapbalie compleet Emmers, Trechters,—8 Leggers Wyn, waaronder 3 Leggers oude van 2 en 3 jaren,—1 Brandewyns Ketel, 1 Legger Azyn.

1 Nieuwe Paardenwagen
1 Half-sleten Bok-Ossenwagen met Bok
1 Nieuwe dito dito
1 Veerkar, 1 Karweikar
2 Span Tuigen
1 Paar fraaije Achter Tuigen met *Crossbar en Saddles*
1 Schaafbank, Planken, Schroef, enz.
3000 Havergerven, een party Kalk.

40 AANDEELEN IN DE WORCESTER HANDELS BANK.

VEE.

2 Opregte ingevoerde ENGELSCHE HENGSTEN, genaamd *Cockermouth* en *Abderanum*, bekend vide Studboek waarin hun Geslacht Register te vinden is.

11 Jonge Hengsten van 2 á 3 jaren oud, afkomstig van bovengemelde 2 Hengsten

100 Merries, allen geteeld uit de beroemde ingevoerde Bloedpaarden, *Lottery, Newbolt, Westbury, Accarius, Fervid, Glaucus, Rough, Holloway*, enz. enz.

10 Jonge Paarden van 1 jaar oud
6 Extra jonge Ezels
2 Beroemde Karpaarden
1 Voorpaard
1 Span 13 Trekossen, mede geschikt voor de Slagtbank, zoo vet als ze zyn
20 Koeijen, waaronder 10 extra goedgeteelde Melkkoeijen, gevende tot 20 Bottels Melk
800 Schapen
120 Extra Hamels

Een party extra Kapater Bokken.

Voorts eene menigte andere Goederen meer, doch te veel om te melden.

Zulk eene gelegenheid voor iemand die zich van extra geteelde Paarden wil voorzien, biedt zich zelden aan.

Wed. P. J. DE VOS,
W. DE VOS,
DIRK DE VOS,
Testamentaire Executeuren.

Vendu-Kantoor, Worcester, 3 December 1857.

BECK & MEIRING, Vendu-Adms.

Nieuwe Goederen ex Stoomboot "Norman."

DE Ondergeteekenden landen nu uit BOVENGEMELD VAARTUIG, in byvoeging tot hunne jongste INVOER, de onderstaande GOEDEREN:—

HAAKJES en OOGJES, in doosjes
PAARLEMOER HEMDKNOOPJES
ZYDEN en FLUWELEN KNOPEN en LINNEN do.
ZWARTE MILAANSCHE BREIDING
GEKLEURDE en ZYDEN FRANJES
WEERSCHYN en SCHOTSCHE do.
ZWARTE GEWATERDE BAND
SHAWL en CASHMERE BELEGSELS
DUBBELE LONDONSCHE, alle kleuren
ELASTIEKE KOUSENBANDEN
JONGENS BANDEN
Mans do. bruine Lederen en zwarte verlakte
„ ZYDEN DOEKJES
„ Boordjes, in Belgisch, Militair, Napoleon, Oxonian, enz.
FLUWELE BANDEN, alle kleur en breedte.

HAWES, STANBRIDGE, & HEDLEY.

VASTGOED TE KOOP.

DE Heer JAMES DAVENPORT besloten hebbende van woning te veranderen, beidt uit de hand te Koop aan, het geheel van zyn VASTGOED, gelegen te

KUILS RIVIER, KAAPSCHE AFDEELING.

De Grond is omtrent 6 morgen groot, met onderscheidene daarop staande stevige GEBOUWEN, een waarvan die welbekende Herberg is genaamd

Davenports Hotel,

waar eene bloeyende nering gedurende eenigen tyd gedreven is geworden. Er zyn ook drie met steen gebouwde COTTAGES op de plaats, alle goed verhuurd, eene groote uitgestrektheid TUINGROND onder bebouwing, en BOOMGAARD, beplant met bykans ieder soort bekende VRUCHTBOOM in de kolonie, en een uitmuntende WYNGAARD, beplant met ruim 10,000 stokken.

De voorraad WATER is zeer overvloedig en standhoudend; er is een groote uitgestrektheid KROONLAND in de nabyheid geschikt ter grazing, en het is waarschynlyk dat het eigendom veel in waarde zal toenemen door desselfs nabyheid aan den voorgestelden SPOORWEG NAAR STELLENBOSCH en WELLINGTON.

Voorwaarden van betaling kunnen des vereischt gemakkelyk gemaakt worden.

Aanbiedingen voor den Koop zullen tot den 15 JANUARY 1858, aangenomen worden door den Heer JAMES DAVENPORT, op de plaats, of door de Heeren THOMSON, WATSON & Co. Kaapstad, van wie verdere byzonderheden kunnen vernomen worden.

Kaapstad, 14 December, 1857.

UNION BANK.

Berigt aan Deelhebbers.

DE JAARLYKSCHE ALGEMEENE BYEENKOMST VAN DEELHEBBERS zal worden gehouden op het Kantoor van de Bank, op

Dingsdag, den 12 January aanst.

Ten einde van Directeuren eene Algemeene Opgaaf te ontvangen van de aangelegenheden der Bank; tot het kiezen van TWEE DIRECTEUREN, in plaats van de Heeren D. G. DE JONGH en G. V. R. MULLER, die aftreden, overeenkomstig de 21 Sectie der Acte van Overeenkomst, en tot algemeene bezigheden.

De Stoel zal te 11 ure worden aanvaard.

Op last van Directeuren,
T. HUDSON, Kassier.

Union Bank, 2 Dec., 1857.

UNION BANK.

NARIGT wordt by deze gegeven dat ten einde Directeuren in staat te stellen, aan de Algemeene Jaarlyksche Byeenkomst, eene naauwkeurige opgaaf voorteleggen van de Deelhebbers, geene overdragt van Aandeelen, geregistreerd zal worden tusschen den 15 December en 12 January 1858.

Op last van Directeuren,
T. HUDSON, Kassier.

Union Bank, 2 Dec., 1857.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Heer CORNELIS DE LEEUW BEYERS, HENDRIK zoon, en nagelatene Weduwe GEERTRUIDA CATHARINA HUMAN, van Groot Drakenstein.

CREDITEUREN in bovengemelden boedel worden verzocht hunne pretenties binnen zes weken van heden gerekend intezenden aan den ondergeteekende, en die daar aan verschuldigd zyn, hunne debita, binnen gemelden tyd te voldoen.

G. C. BEYERS, geb. HUMAN,
Executrice Test.

La Motte, Groot Drakenstein,
28 December, 1857.

SITUATIE BENOODIGD, buiten, door een *bedaard persoon*, gewoon aan het geven van onderwys, en bekwaam om onderwys te geven in de gewone takken van Opvoeding, Boekhouden, Talen, Driehoeksmeting, enz. Adres aan dit Kantoor.

BENOODIGD.

EEN bekwaam Opzigter op een Koornplaats, aan wien een goed salaris zal gegeven worden. Hy moet de bekwaamheden bezitten welke op een buitenplaats vereischt worden.

Iemand hiertoe genegen vervoege zich in persoon by
C. M. VAN SCHOOR.

Goede Ontmoeting, Koeberg
19 November, 1857

WORCESTERSCHE HANDELS BANK

NARIGT wordt by deze aan Deelhebbers in bovengemelde Bank gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst zal worden gehouden op het Kantoor van de Bank, op

DINGSDAG, 12 JAN. AANST.,

Ten 10 ure 's Morgens,

ten einde eenen Algemeenen Staat voor te leggen van de zaken der Bank, tot het kiezen van drie Directeuren, twee in de plaats van de Wel-Edele heeren C. F. SCHOLTZ en W. HUGO, die by beurtwisseling aftreden en een in de plaats van den Wel-Edelen heer P. J. DE VOS, overleden, en tot algemeene bezigheid.

Op last van Directeuren,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Kassier.

Worcester, 8 Dec. 1857.

Het volgende is een lyst der Deelhebbers verkiesbaar tot Directeuren:—

Byl, P. D. J. van der	Naude, D.zoon, P. C,
Beck, C.,	Naude, D.zoon, S. D.
Conradie, F. D.,	Naude, D.zoon, J. A.
Conradie, J. H.,	Opperman, P. D. A.
Combrinck, H. A.,	Plessis, J. S. du
Combrinck, B. J.,	Plessis, B. P. du
Erasmus, L. S.,	Plessis, M. H. du
Frænkel, D. H., M.D.,	Plessis, J. H. du
Graan, J. G. van	Plessis, C. J. du
Glæser, J. C.,	Plessis, W. H. du
Hugo, W.,	Porter, Hon'ble W.
Hugo, J. D.,	Porter, F.
Hugo, P. J., P.zoon,	Reynhardt, L.
Jordaan, J. P., Sr.,	Sutherland, H.
Joubert, G. J.,	Scholtz, C. F.
Kirstein, C. F.,	Scholtz, P. W.
Lindsay, J. D.,	Toit, Sr., H. A. du
Laguereune, D. F.,	Toit, H.A.zoon, R. J. du
Louw, J. E. de V.,	Toit, Sr, P. R. du
Lingen, G. W. A. van der	Toit, J. J. du
LeSueur, R.,	Toit, C.zoon, W. J. du
LeSueur, J. A.,	Vos, D. de
Merwe, Sr., W. van der	Vos, H. L. de Lange
Merwe, J. S. van der	Vos, P. F. de
Merwe, H. F. van der	Vos, J.zoon, G. de
Merwe, Wz., J. H. van der	Vries, J. C. de
Merwe, Wz., R. van der	Viljoen, W. S.
Möller, D. H.	Villiers, J.H.z, Sr., P. J. de
Naude, Sr., D.	Villiers, J.H.z, Jr., P. J. de
Naude, D.zoon, J. S.	Villiers, D. A. de
Naude, D.zoon, D. F.	Zeederberg, M.D., J. R.

Gouvernante Benoodigd

TEGEN het einde van de maand January aanstaande wordt verlangd eene gouvernante op een dorp omstreeks 80 mylen van de Kaapstad, om een getal kleine meisjes te onderwyzen. De vereischten zyn volkomene kennis der Engelsche taal, op zyn minst bekendheid met de Hollandsche, en de gewone takken van opvoeding. Applicanten addresseren zich, met opgave van voorwaarden, per gefr. brieven aan den heer J. C. JUTA, boekhandelaar, te Kaapstad.

Publieke Verkooping

In den Insolventen Boedel van ANDRIES GERRIT JOHANNES VAN WYK.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als eenige Curator in den bovengemelden Insolventen Boedel, zal per Publieke Vendutie doen verkoopen, op

Op Woensdag, 13 January 1857,

Ter Plaatse BALIES GAT, in de Afdeeling Tulbagh,

Al de losse Goederen

tot den gezegden Boedel behoorende, bestaande in alle soorten MEUBELEN, SOFAS, TAFELS, STOELEN, LEDEKANT, en BEDDENGOED.

AARDE en GLASWERK, KEUKENGEREEDSCHAPPEN, LANDBOUWGEREEDSCHAPPEN, PLOEGEN EGGEN enz., VATWERK van alle grootten, LEGGERS, HALVE LEGGERS, enz.

1 nieuwe Ossenwagen
7 Jukken, 14 Riemen, Trektouw, enz.

Levende Have,

146 Schapen en Bokken
16 Stuks Aanteel Vee
14 Trekossen
10 Merries
6 Ry en Trekpaarden, enz.

J. H. MUNNIK, Eenige Curator.

Publieke Verkooping

IN HET DORP DE PAARL.

MET RUIM BONUS.

MEJUFVROUW de Weduwe van wylen den heer HENDRIK ALBERTUS GILDENHUYS, door hoog gevorderde jaren hare affaire niet als naar gewoonte kunnende behartigen, heeft de Ondergeteekenden gekwalificeerd om op WOENSDAG den 13 JANUARY 1858, per publieke Vendutie te verkoopen, haar vruchtbare Erf, thans door haar geoccupeerd, geschikt tot het dryven van eenig Handel, gelegen in het midden van dit Dorp, naby de Kerk, het Gesticht en de Publieke Kantoren. Op hetzelve staat een suffisant en net WOONHUIS, benevens twee Buitengebouwen bevattende Kelder, Huur en Pakkamers, Stalling voor zes Paarden; alsmede een Schuur en Hoenderhok onder Plat, beplant met cirka 10,000 Wyngaardstokken en verschillende soorten van Vruchtboomen; het heeft een standhoudende Fontein in den Tuin, Put en private Waterleiding op de Achterplaats. Dit verkieslyk Eigendom zoo wel bekend zynde, maakt eene verdere aanbeveling overtollig.

Verder, Losse Goederen, als,

Twee drie-legger Stukvaten, kajatenhout, 2 kajatenhouten Kuipen, 15 Ryleggers, Trap en Onderbalies, Emmers, Vlootjes, Trechters en Kranen, 1 Brandewynsketel kompleet, 2 Rozynenketels, Stellagies, Kasten en Kisten, kajatenhouten Deuren, Vensters en Kozynen, 2 melkgevende Koeijen, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu-Kantoor, Paarl den 15 December 1857.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

Stellenbosch Omnibus Maatschappy.

EENE Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers zal worden gehouden op het Kantoor van gezegde Maatschappy op MAANDAG, den 11den January, 1858, s' avonds, ten 7 ure, ten einde de Tenders door de Directie op heden ontvangen voor overbrengen van de Omnibus na afloop van het tegenwoordige contract, in overweging te nemen, alsmede zoodanig te besluiten, als zal worden noodig geoordeeld, tot geregelde overbrenging der Omnibus.

Op last der Directeuren,
P. BOSMAN, Secretaris.

Omnibus Kantoor, Stellenbosch,
28 December, 1857.

Aan Reizigers met de D'Urban en Malmesbury Omnibus.

VAN ZATURDAG den 2 January aanstaande zal de Bus van Malmesbury vertrekken op MAANDAGS en DONDERDAGS, te half 7 ure 's morgens, en zal te 12 ure van Durban vertrekken, om alzoo te half 3 ure in de Kaapstad aantekomen.

De Bus zal uit de Kaapstad naar D'Urban en Malmesbury vertrekken op DINGSDAGS en ZATURDAGS ten 10 ure's voormiddags, om alzoo te 6 ure 's avonds te Malmesbury aan te komen.

Deze verandering zal een aanvang nemen op ZATURDAG den 2 JANUARY.

Voor de Directeuren,
H. G. GREEFF, Voorzitter.

Tenders.

OP of voor den 1 January, zullen Tenders door den Ondergeteekende aangenomen worde voor de leverancie van

150 MUDDEN GARST,
150 dito HAVER,
60 dito ROG EN
15 VRACHTEN KAF,

ten gebruike de paarden van de Somerset West Omnibus Maatschappy, aan de Stallen te Kuilsriver en te Somerset West, in zoodanige hoeveelheden als vereischt mogen worden. Betaling maandelyks. Verdere byzonderheden op aanvraag by den Secretaris.

Op last van Directeuren,
HENRY BOASE.

Somerset West, 8 Dec. 1857.

Publieke Berigt.

OP en na den 1 JANUARY 1858 zal het reisgeld met de Omnibussen van de *Somerset West Omnibus Maatschappy* verminderd worden tot

VYF SHILLINGS.

Op last van de Directeuren,
HENRY BOASE, Sec.

Somerset West, 21 Dec. 1857.

ONDERWYS EN OPVOEDING.

In het Opvoedings Instituut van

DEN HEER

A. N. E. CHANGUION,

Zal de Elementaire School op den 4 January en de Hoogere op den 17den heraat worden.

DE Voorwaarden van Onderwys zyn van nu voortaan als volgt:—

Elementair.

4de Klasse maandelyks	.. ..	£ 0	7	0
3de „ „	.. ..	0	10	0
2de „ „	.. ..	0	13	0
1ste „ „	.. ..	0	16	0

Hooger Departement.

Juniors maandelyks	.. ..	0	18	0
Seniors „	.. ..	1	1	0

Jonge lieden die van andere Scholen komen betalen als Seniors.

Kostscholieren, £60 jaarlyks, het Schoolonderwys daaronder begrepen.—Wasschen en Verstellen £1 5 per kwartaal.

BELANGRYKE KENNISGEVING.

AAN diegenen die verzocht hebben om niet afgescheiden te worden van de Kerk van Zwartland, (Malmesbury,) wordt hiermede kennis gegeven, dat de Commissie benoemd door de Hoog-Eerwaarde Synode tot het maken van een Grensscheiding, INDIEN MOGELYK, tusschen Zwartland en Riebeek West, hare Zitting houden zal aan RIEBEEKS KASTEEL,

Op Woensdag, 6 January 1858,

DES MORGENS TEN NEGEN URE.

☞ Behooren wy wel de noodzakelykheid aan te toonen, dat ieder belanghebbende, indien mogelyk, op dien dag tegenwoordig zy?

Ik denk dat het zeer noodzakelyk is, en ik zal dan niettegenstaande de gedane waarschuwing en het dreigement van den Heer J. A. LOUBSCHER, voorkomende in de *Zuid-Afrikaan*, van 17 December 1857, als Lid der Nederduitsche Hervormde Kerk, van de Gemeente Malmesbury, tegenwoordig zyn zonder daartoe verlof te vragen, op de bestemde plaats, en hoop en vertrouw, dat ieder belanghebbende op den bepaalden tyd zich ook aldaar zal laten vinden.

P. J. VAN SANTEN.

ƒ60,000 ofte £1500.

OP Renten te bekomen onder *goede* securiteit, by
C. P. LINDENBERG, Stellenbosch.

HOWARDS DUBBELE PLOEGEN.

DE Ondergeteekenden hebben thans ontvangen eenige van bovenstaande hoogst goedgekeurde Ploegen, met een groot assortement toebehooren en verwachten een verderen voorraad.

Zy zyn dit maal zeer verbeterd en de Scharen en andere toebehooren sterker opgegeven.

Landbouwers die begeerig zyn zich eenige van deze kostbare werktuigen aan te schaffen, te worden geleverd in February en Maart, kunnen dit doen, door dadelyk om dezelve aanzoek te doen.

McDONALD, BUSK & Co.

N.B. De Ransome Scharen en toebehooren expresselyk ontboden, zyn aangekomen en kunnen om gezonden worden.

Wagenhout, Stinkhout en Yzer.

NU landende van de "Ferdinand," een grooten voorraad Wagenhout en Stinkhouten Planken.

Alsmede ontvangen per "Pons Ælii," een fraai assortement beste Engelsch Yzer.

P. W. KEYTEL.

Handel-Maatschappy Pakhuizen, Strandstraat,
Hoek der Breestraat.

Hout Meubelen en Leijen

TE koop voor verminderde pryzen aan het Pakhuis van J. C. Vos, Kaapstad.

Alle soorten van Deelen
Mahonyhout, in Blokken en Planken
Baltimore Stoelen met houten en rotting Zittingen
Wagenhout en Meubelen in soorten
Leijen voor Daken, dito.

J. C. VOS.

Executeurs Kamer.

Opgerigt den 22 Augustus 1838.

EN behoorlyk ingelyfd door Ordonnantie van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad, No. 8, 1839, en daarna bekrachtigd by Proclamatie van Zyne Excellentie den Gouverneur, dd. 21sten July, 1843.

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Hr. J. C. GIE, Mz., Voorzitter,
„ „ P. J. ROUX,
„ „ O. J. TRUTER,
„ „ W. HIDDINGH, L.L.D.
„ „ A. D. KEYNAUW,

AUDITEUREN.

De Wel-Ed. Heeren J. C. SCHICKERLING, en J. C. DE WET
De Heer C. J. C. GIE, Mz., Secretaris.
De Heer T. SPENGLER, Boekhouder.
De Heer A. MEYRING, Klerk.

De Kamer zal door haren Secretaris Insolvente Boedels blyven administreeren.

Kantoor, Adderlevstraat Hoek der Walestraat.

UNION BANK.

17, ST. GEORGESTRAAT.

KAPITAAL £150.000.

DIRECTEUREN:

De Heer E. LANDSBERG, Voorzitter.
— D. G. DE JONGH,
— G. VAN REENEN MULLER,
— JOHN STEIN,
— H. C. JARVIS,
— J. MOSENTHAL,
— M. M. VAN REENEN,
— JOHN SHEPHERD,
— N. STENHOUSE,

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita tegen de volgende koers:—

Voor 3 maanden en onder	6 maanden,	3 pCt.	per jaar.
6 dito	dito	12	dito	3½	dito
12 dito.....				4	dito

Applicatien voor Discontos worden aangenomen op elken DINGSDAG, DONDERDAG en ZATURDAG, in de week.

THOS. HUDSON, Kassier

Nieuwe Goederen
PER PONS ÆLII.

PORTER, VAN DER BYL & CO.

Hebben met bovengemeld vaartuig ontvangen, facturen

FANCY EN STAPEL GOEDEREN,

ALSMEDE,

Havermeel in 14 lb. Blikken
Belmont, Sperm en Compositie Kaarsen,
Duim Blaauw en Styfsel,
Roode Menie, Gemengde en Groene Verwen,
Londonsche Lym, Alum en Witsel,
Forsters, No. 4, en pateate Stalen Graven, enz.
Adderley Straat.

CHINA.

JAMIESON & Co. landen nu ex "Emma," van China de volgende artikelen van Chinasche opbrengst en fabrikaat, te weten:

Knoppjes Thee, in 10 catty Kastjes
Geurige dito dito
Congou, in dito en halve Kisten
Oranje Pekoe, in halve Kisten
Souchong dito in Kasten
Imperiale dito
Zwarte dito
Gember en Tjoutjou Koufyt
Effen en fancy Matten, enz.

Het geheel opzettelyk gekozen voor deze markt, en wat kwaliteit aangaat, het beste dat gekregen kon worden.

Mauritius Suiker.

300 Zakken ontvangen per *Buchanan* en te koop aan de Pakhuizen van

PORTER, VAN DER BYL & Co.

GROOTE VERKOOPING

VAN PAARDEN,
TE STELLENBOSCH.

DE Heer J. WEGE heeft last bekomen te verkoopen aan de woning van den heer JACOBUS DU TOIT, Senior, te Stellenbosch, op

Dingsdag den 5 January,

OMTRENT

25 KOSTBARE PAARDEN,

geschikt voor zadel en tuig, en wel waardig de aandacht van speculateurs en buitenlieden die wezenlyk goede dieren noodig hebben.

30 December 1857.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

70 Gedresseerde en ongedresseerde jonge Paarden.

OP MAANDAG den 4 der aanstaande maand January 1858, zal op de Plaats "Kezenbosch," in het Zwartland, voor rekening van den heer L. J. DE JONGH, publiek worden verkocht, bovenstaand getal jonge Paarden, waaronder Ry en Trekpaarden, (Hengsten en Ruins), en omtrent 40 jonge Merries. Dezelve worden door den heer J. H. REDELINGHUYS opgebragt en verzekerd extra en in eene zeer goede konditie te zyn.

J. W. MOOREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 24 Dec. 1857.

35 *Gedresseerde Trekossen, waaronder 2 kleur spannen,*

15 *Paarden van extra goed ras, waaronder egale Karpaarden, 8 gedresseerde Wagenpaarden, eenige Rypaarden en Merries.*

BOVENSTAANDE Ossen en Paarden zullen op MAANDAG den 4 January 1858, op het Dorp Wellington, by den heer J. D RETIEF, publiek worden verkocht. Zy zullen zeker present zyn en niet te voren uit de hand worden verkocht.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Paarl, 29 Dec. 1857.

1200 *Extra Vette Hamels.*

DE Ondergeteekenden hebben van den heer J. D. MALAN, van Frasersburg, instructie ontvangen om op MAANDAG den 11 January 1858, ter plaatse van de heeren J. & W. EATON, genaamd Drooge Vallei, gelegen aan Koeberg, per publieke vendutie te verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Paarl, 29 Dec. 1857.

1700 *extra vette Hamels, groot en oud,*
200 *do do. Kapater Bokken,*
70 *Extra vette Slagt Ossen,*
40 *Gedresseerde Trek Ossen,*
20 *Paarden, waaronder 2 egale Koets Paarden, 8 gedresseerde wagen Paarden, eenige Rypaarden en Merries.*

OP VRYDAG den 15 January 1858, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke vendutie doen verkoopen bovenstaand Vee, dat zeker present zal zyn.

J. D. RETIEF.

Wellington, 21 Dec., 1857.

De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG, 6 January 1858, ter zyne plaatse Rockland, publiek doen verkoopen,

40 *Extra Vette Slagtossen,*
400 *Dito dito Schapen en Bokken,*
40 *Aanteel Beesten,*
30 *Merries, waarvan het grootste gedeelte gedresseerd,*

Alsmede,

1 *Nieuwe Paardenwagen kompleet en*
1 *Ossenwagen.*

JOH. LEOP. HEUSER.

Paarl, 18 December 1857.

De heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

70 *Uitmuntende Extra Vette Slagtossen.*

OP MAANDAG den 8ste January, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal uitmuntende extra vette Slagtossen, byzonder waard de aandacht van Slagters en het publiek.

J. C. W. DE VILLIERS.

Paarl, 29 Dec. 1857.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

50 *Gedresseerde en Ongedresseerde Muilezels van 1 tot 5 jaren oud, waaronder gedresseerde spannen zyn.*
30 *Gedresseerde Paarden, Hengsten en Ruins, van 3 tot 6 jaren oud, waaronder verscheidene egale paren en rypaarden zyn.*

OP DINGSDAG den 26 JANUARY 1858, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen ter plaatse van den heer A. DE WAAL, Joostenberg, bovengemeld getal Muilezels en Paarden, byzonder waard de aandacht van liefhebbers. Het is onnoodig dezelve aan speculateurs en anderen aantebevelen daar het te wel bekend is dat de ondergeteekende niet alleen extra goede Paarden en Ezels opbrengt, maar ook een goede kans geeft aan speculateurs.

J. J. JURGENS.

Den 15de December, 1857.

STEYTLER & SMUTS, Vendu Adm.

VERLOREN.

VAN de plaats van den Ondergeteekende, 2 vale Muilezel Merries, een met een parel op het linker oog. Schutmeesters en andere waar zy mogen aankomen worden vriendelyk verzocht narigt te geven, wanneer alle kosten dadelyk en met dank zullen worden voldaan.

J. P. G. DE VILLIERS.

Schoongezigt, 1f Dec. 1857.

BENOODIGD, in eene familie in deze stad, eene Huishoudster, die tevens geschikt is om aan eenige kleine Kinderen voorloopig onderwys te geven. Adres aan het Kantoor van dit Blad.

WEGGELOOPEN.

OP den 27 December 1857, van Vrymans Fontein, een bonte Paard; is laatst gezien op de plaats van den heer JACOB VAN REENEN, Ganzekraal, en wordt verondersteld naar Bergrivier geloopen te zyn alwaar hy geteeld is. Schutmeesters en anderen waar hetzelve moge aankomen worden vriendelyk verzocht daarvan kennis te geven aan den Ondergeteekende, die alle kosten in dank zal voldoen.

J. VAN R. VAN NIEKERK.

Vrymans Fontein, 30 Dec. 1857.

WEGGELOOPEN.

UIT de dienst van de Ondergeteekenden zyn weggeloopen, drie Kaffers, genaamd NUMA, THEOPPO en JACOB. Twee waren gekleed in zwarte Buckskin Broeken en witte Bosseroentjes, en een in moleskin broek en witte bosseroentje. Twee hadden Petten op en een een vale Hoed.

De Ondergeteekenden verzoeken deze Kaffers te pakken en in de gevangenis te bezorgen, zullende de kosten door hen worden betaald.

W. P. MORKEL, Hz.
W. C. P. BRINK, Jz.

Groot Drakenstein, 29 Dec. Dec. 1857.

Kaapstad, 26 *December* 1857.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in hierondergemelde zaken, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:—

AFDEELING CALEDON.

CENTRAAL KOLLEGIE VAN COMMISSARISSEN VAN PUBLIEKE WEGEN vs. WOUTER DE VOS, Pz.

Op Dingsdag, den 5den January, 1858, aan de Woning van den gedaagde, "Bot rivier," van 400 Merino Schapen.

AFDEELING COLESBERG.

PIETER ERNST KRUGER, vs. ANDRIES STEPHANUS JOHS. VAN DER WALT.

Op Woensdag, den 6den January, 1858, ter Markt Plaatse te "Middelburg," van 1 Bokwagen, met Leerboomen en toebehooren, 1 Paardenwagen, 1 Pleisterwagen, 16 Koeyen en Kalven, 1 Os, 1 Bul, 13 Merries en Veulens, een Hengst, 83 Schapen en Lammeren (Merino), en 92 Bokken, enz., enz.

J. STEUART, Baljuw.

Aan Nabestaanden en Vrienden.

OVERLEDEN te Groot Drakenstein, op Donderdag den 17 December, ll. te 11 uren, p.m., myn tedergeliefde echtgenoot de Heer CORNELIS DE LEEUW BEYERS, in den ouderdom van 34 jaren, 1 maand en 1 dag, na een smartelyk lyden van elf maanden, my nalatende met vier hulpelooze kinderen. om zyn verlies te betreuren. In stil vertrouwen dat hy in zaliger gewesten is overgegaan, zwyg en aanbid ik

G. C. BEYERS, geb. HUMAN.

Groot Drakenstein, 18 Dec., 1857.

HET behaagde den Almagtigen God, om ons op heden morgen om vyf ure, door den dood te ontnemen, na een ziekbed van slechts 4 dagen, ons teedergeliefde en jongste Zoontje, JAN CHRISTOFFEL, in den ouderdom van jaren, 10 maanden en 15 dagen, waarvan wy by deze aan Familie en deelnemende Vrienden in ons droevig lot, kennis geven.

JAN C. DE WAAL.
C. J. M. DE WAAL, Geboren DE VILLIERS.

Saxenburg, 29 December 1857.

BEVALLEN te Stellenbosch, op den 29 December, de Huisvrouw van den heer C. F. LIESCHING, van eenen Zoon.

AANSTELLINGEN.—De heer M. Heyneman, om Crimineele Actens uittevaardigen in het tydelyk Hof te Hopefield.

De heeren R. Lovemore, O. C. Meyer, de Klerk van het Vredegeregt te Port Elizabeth en W. Ainslie, om inlandsche kontrakten te attesteeren te Alexandria, Mosselbaai, Port Elizabeth en Bedford.

De Magistraten van Port Elizabeth en Alexandria en de heer Lovemore, zullen certifikaten van burgerschap uitreiken aan koloniale Fingoes en anderen.

MAGISTRAATS HOVEN.—Hope Town heeft een Magistrature verkregen en een tydelyk Hof zal voortaan te Hanover worden gehouden door den Magistraat van Colesberg, op den tweeden Donderdag van elke maand.

SEQUESTRATIE.—De boedel van J White, van Somerset (West.) Eerste en finale byeenkomst op het magistraats bureau te Stellenbosch, op den 18 January

J A Mare, van de afdeeling Somerset (Oost.) Eerste en tweede byeenkomst, op het bureau van den magistraat, Queens Town op den 25 January.

AB-INTESTATO BOEDELS.—Byeenkomsten van de naaste bloedverwanten en crediteuren, zullen gehouden worden in de volgende boedels:—

Van A J Mckenzie en nagelaten weduwe J McMaster, op het bureau van den Resident Magistraat, Fort Beaufort, op den 5 February.

J A Sieberhagen, (een minderjarige) op het magistraats bureau, Richmond, op den 5 February.

M M Marinus, weduwe van H Hansen. Op het bureau van den meester, op den 9 February.

MALMESBURY VELDKORNETS POSTEN.—Van en na den 1 January zullen de Malmesbury distrikt posten verzonden worden te 7 ure op Zaturdag avond, en de Piketberg distrikt posten op Zondag morgen te 4 ure.

Aan Inteekenaren te Riversdale.

AAN Inteekenaren te Riversdale en dies omstreken wordt bekend gemaakt dat de heer R. J. THEUNISSEN, het Agentschap van de "Zuid-Afrikaan," op zich genomen heeft van 1 January aanst.

AAN CORRESPONDENTEN.

"PATER HIERONYMUS" in ons aanstaande.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 31 December 1857.

HET nieuwjaar is alweer daar, en van de drukpers, die toch ook voor een persoon mag gelden, wordt thans door het publiek een handdruk, en, als zy te beschaamd is om iets anders te zeggen, althans een "veel geluk met het nieuwe jaar" verwacht. Waren wy in een byzonder grappige luim, dan zouden wy met onze beeldspraak verder kunnen gaan, en opmerken dat onze koloniale drukpers vry wat gegroeid is, niet vergetende er by te vragen of zy nu ook in het verstandelyke even veel is vooruitgegaan? Maar waarom zouden wy dingen zeggen, die welligt onze jongere broeders kwaad zouden maken, en dat nog wel terwyl hunne jeugdige baldadigheid van vroeger voor een ordentelyker gedrag jegens hun ouder broeder heeft plaats gemaakt? Onze inzigten verschillen, maar verschillen die onzer lezers niet even zeer? Laat ons hen tot een voorbeeld van onderlinge verdraagzaamheid strekken, en hen toonen dat men om verschil van gevoelen nog geen kwade vrienden behoeft te worden.

Wy hebben de voordeelen onzer Constitutie alweer een jaar genoten. Wat hebben wy er door gewonnen? Die vraag is natuurlyk genoeg, want het zoo zeer verlangde en op allerlei toonen geëischte regt om zelf onze zaken te behandelen, heeft ons een last en een geld gekost, waar we dan toch wel wat voor mogen hebben. Men zal moeten toegeven, dat veel van hetgeen er van onze vrye instellingen verwacht werd, nog in het verschiet is, en welligt niet zoo in zyn geheel zal bereikt worden, als de sterkste voorstanders van het stelsel van vertegenwoordiging gedacht hadden. Laat ons geduld hebben. Engeland is nu al zooveel menschen-geslachten lang in het bezit van vrye instellingen, en toch gaat het daar al even langzaam om verbeteringen tot stand te brengen, omdat bestaande belangen overal diepe wortels geschoten hebben, en misbruiken al even taai van leven zyn als een kat. Neemt men alles in aanmerking, vooral ook dat onze kolonie nog maar pas met zelfregering begonnen is, dan mag men te vreden zyn. Er is nog niet die vrye kracht in werking, die eens zich zal ontwikkelen. Wy zyn nog aan ons eerste Parlement. Onze kiezers hebben hunne belangryke pligten nog naauwelyks regt leeren kennen; onze leden weten nog niet regt hoe hunne verhouding tot hunne kiezers van enkele hunner daden afhankelyk is. Binnen een ander jaar zal de kolonie hieromtrent beter op de hoogte zyn. Wy hebben nu het vooruitzigt op spoorwegen en de aankomst van vreemdelingen, zelfs op toevlugts-havens, schoon deze nog maar in het verschiet zyn, en wy mogen dus wel met de handelingen onzer wetgevende magt vooreerst te vreden zyn. De wet op de opvoeding is wel niet tot stand gekomen, maar welligt meende het Parlement dat de Ned. Hervormde Synode hierover eenig licht zou verspreiden. Nu, in hoe ver dit eerwaardig ligchaam aan die verwachting beantwoord heeft, is bekend. De vraag omtrent het verstrekken van fondsen aan de kerk is nog onbeslist; de Regering en de Ned Hervormde Synode zyn het over dit punt oneens, en dit verschil van gevoelen, vooral daar de Regering heel wat invloed in het Parlement heeft, schynt de invoering van het Vrywillig Beginsel te begunstigen;—maar men moet niet vergeten dat de Ned. Hervormde Kerk en hare voorstanders in het Parlement plegtig zyn aangemaand om hunne thans zoo zeer vereischte waakzaamheid te gebruiken. Ons Centraal Weg-collegie en ons beheer over de tuchtelingen zyn nog kostbare en lastige inrigtingen ter verkorting van afstand en ter bevordering van den handel der kolonie; maar wy kunnen niet verwachten dat een gevaarte, wat zoo vele steunpunten heeft aan al de byzondere belangen die er mee verbonden zyn, zoo maar met den eersten slag zal omvallen. In die onbehouwen en omslagtige organisatie zal zoo lang gehakt worden tot dat zy er ordentelyk begint uit te zien; of anders moeten wy ons maar langzamerhand met het denkbeeld gaan verzoenen, dat een vryzinnige Regering verpligt is om de belangen van hen, die onze wegen maken, meer te behartigen dan die van hen, die er voor betalen, of wel, dat alle inrigtingen waarby de Regering wat posten kan weggeven, moeten worden aangehouden om de *goede verstandhouding* tusschen de uitvoerende en wetgevende magt te doen voortduren, en allerlei onaangenaamheden uit den weg te ruimen. Alles byeen genomen heeft men meer reden om met ons jeugdig Parlement te vreden te zyn, dan met een ouder en eerwaardiger ligchaam, dat zich beroemen kan, besluiten en zegepralen te hebben doorgekregen, die ons twee à drie eeuwen achteruit zetten. Er hoort heel wat moed toe om met achteruitgang te beginnen. Het is een knap zwemmer die tegen den stroom opzwemt, maar het is een vry wat moeijelyker stuk om een talryke vergadering regelregt tegen den geest des tyds op te sturen, en dan heeft men er nog gewoonlyk van tydgenoot noch nakomeling dank voor.

TOELAAG AAN DE LEERAARS VAN DE KAAPSTAD.—De kerkraad van de Holl. Gereformeerde Kerk alhier, heeft in zyne laatste vergadering het besluit genomen om van 1 January aanstaande, aan elken Leeraar de som van £75 per jaar toetekennen als toelaag voor eene woning, welke elke gemeente verpligt is, volgens kerkelyk reglement, hare leeraars van te voorzien.

PAARDEN VOOR INDIE.—De *Blue Jacket* is op ll. Dingsdag naar Indie vertrokken met 225 paarden. Nog 500 wachten op scheeps gelegenheid.

TROEPEN VOOR INDIE.—De stoomboot *Princes Charlotta*, van Cork den 14de November, is op gisteren in de Tafelbaai aangekomen. Zy heeft aan boord het 18de Iersche regement, uit 28 officieren en 702 man bestaande.

AANKOMST.—Luit. Koll. Durban, zoon van wylen Sir B. Durban, die benoemd is als Kommandant van Britsch Kafferland, is op den 28. dezer alhier aangekomen met de *Ida Zeigler*. Zyne vrouw en dochter vergezellen hem.

VERTREK.—Onder de passagiers die gisteren scheep gegaan zyn in de maalboot *Celt*, bevinden zich het huisgezin van den Engelschen Bisschop en de echtgenoot van onzen Gouverneur Sir George Grey.

KAFFERS IN DE KOLONIE.—Volgens een Gouvernements Berigt, in de Gazette van ll. Dingsdag voorkomende, bedraagt het getal Kaffers in de kolonie toegelaten (mans, vrouwen en kinderen) omtrent 30,000.

Een byvoegsel tot gemelde courant bevat verscheidene documenten, zynde de getuigenis van de zoogenaamde Umpongo Profetes Nonkosi, een meisje van omtrent 9 jaren oud, de dochter van den toover-doctor Kulwana, en van Kwitshi, een heemraad van Umhala. Deze documenten zyn openbaar gemaakt om den aard aantetoonen der plannen door de Kaffer-hoofden beraamd, welke aanleiding gegeven hebben tot het vernielen van vee en eigendom door de inlandsche stammen.

Dat de kolonie een groot gevaar ontkomen is, blykt maar al te duidelyk uit de getuigenis der genoemde personen. Volgens hunne opgaaf was eene zamenspanning daargesteld tusschen Kreili, Umhala, Kulwana en Kwitshi, het doel waarvan was de Kaffers te nopen al hun eigendom te verwoesten, en zich aldus ontbloot hebbende, een aanvang te maken met het vee der kolonisten te stelen, ten einde eenen oorlog te weeg te brengen, in welk geval zy niets te verliezen zouden hebben.—Het oogmerk van dien oorlog zoude zyn geweest,—de verdryving der Engelschen uit het land thans door hen bezet. Om dit doel te bereiken, werd Kwitshi overgehaald de rol van een profeet te spelen, zichzelven Umlangeni noemende, en terwyl het meisje aan den rand van zekere vlei speelde, zyne verschyning te maken boven het water, als de hoofden Slambi, Hintza, Dushane, Gaika en Qeno; hy moest mede de hoorns van eenen os op verscheidene plaatsen boven het water vertoonen en het bulken van het vee nabootsen,—de hutten langs de vlei, in brand steken en het doen voorkomen als waren dezelve in brand gestoken door vuur uit het water komende; al deze dingen en veel meer, moest hy in het gemoed van het meisje als wezenlykheden inprenten; haar waarschuwende dat zy aan niemand moest openbaren dat zy door hem onderrigt was; zy moest het op hare beurt weder verhalen aan al het volk dat by haar komen mogt om het nieuws te hooren, en aan hoofden en volk de openbaringen bekend maken van den gewaanden profeet, opdat zy dadelyk al hun vee konden dooden. Zoowel Kwitshi als het meisje speelden hunne rol meesterlyk, als ook Umhala, en al hetgeen de een den ander in den mond legde, werd weder getrouw overgebragt aan diegenen voor wie het bestemd was. "Ik verklaar stellig," zegt Kwitshi, "dat oorloog tegen de Engelschen het doel was. Verscheiden hoofden bezochten Umhala dikwyls en hadden private mondgesprekken met hem. Allen verlangden naar oorlog. Allen kwamen overeen te beginnen door het open land te verlaten en zich in boschryker deelen te vestigen. Dat de Gaika hoofden, onder aanvoering van Sandilli, in de *Amatolas* zouden byeenkomen, en een aanvang maken door het vee weg te voeren van de Keiskamma Hoek Post; dat de Slambie hoofden, aangevoerd door Umhala, het *Lynx Bosch* (naby Fort Pato) zouden bezetten en beginnen zouden door vee weg te voeren, eerst van Fort Pato en zoo voort tot Oost London; en dat Kreili door Queens Town zou intrekken. Deze plannen werden verydeld doordien het volk niet allen hun vee op denzelfden tyd doodde; sommigen vergingen van honger, terwyl anderen nog vee bezaten, en aldus werden de stammen onverwachts opgebroken en verspreid onder de Engelschen en Fingoes om voedsel te zoeken. Umhala zond geene herhaalde boodschappen aan de andere opperhoofden; hy zond slechts eenmaal om hen aantezeggen hun vee te dooden, en allen die met hem instemden bezochten hem dikwyls."

WAGENMAKERSVALLEI.—Alhier is woonachtig Mejufv. de weduwe G. A. Haubtfleisch, geboren Burger, thans 75 jaren oud, en volkomene gezondheid genietende, daarby hare zintuigen onbelemmerd gebruikende. Zy was 17 jaren oud toen zy huwde en had het genoegen 54 jaren in dien staat te leven, toen haar echtgenoot voor omtrent 4 jaren overleed. Zy verwekten staande dit huwelyk slechts een kind en zy aanschouwt nu haar nakroost tot in het vierde lid, te zamen ten4 getale van zes-en zestig.—*Medegedeeld.*

CLANWILLIAM.—De ingezetenen van Clanwilliam werden op den 22sten December ll. aller aangenaamst verrast door de aankomst alhier van Dr. Innes, hoofd opzigter over het schoolwezen en de opvoeding in deze kolonie, met het doel om de scholen te onderzoeken en naauwkeurig de behoeften gade te slaan, en middelen te beramen om in dezelve te voorzien. Wanneer men nagaat dat dit uitgebreid distrikt gedurende een recks van jaren op de schandelykste wyze is verwaarloosd geworden, dat er niet alleen geene onderwyzers aangesteld, en geene scholen opgerigt worden, maar men zelfs niet waardig geacht heeft eene enkele poging aan te wenden om onderzoek te doen, maar den staat van beschaving en opvoeding der ingezetenen der uitgestrekte wyken en zelfs hunne veelvuldige klagten onvervuld heeft gelaten; dan verblyden wy ons te meer over de tegenwoordigheid van Dr. Innes alhier en vertrouwen dat hy niet verzuimen zal, zonder vertraging alles aan te wenden, ook dit distrikt den zegen van opleiding en beschaving met de andere gedeelten der kolonie gelykelyk te laten genieten. *Correspondent.*

CLANWILLIAM.— RONDGAANDE GEREGTSHOF.— Op den 18 December, des namiddags, kwam Regter Bell te Clanwilliam aan. Den volgenden morgen werd het hof geopend, toen de volgende gevangenen teregt stonden:—

1. *Booy Piet* en *Hendrik Swart*, wegens huisbraak en diefstal op onderscheiden tyden en plaatsen. Vonnis, 4 jaren dwang arbeid.

2. *Martinus*, wegens eene gelyke misdaad, en het gedurig rondzwerven op de plaatsen der boeren. Vonnis, 4 jaren dwang arbeid.

3. *Ruiter Swart*, wegens aanranding met voornemen om grievend ligchamelyk nadeel aantedoen. De gevangene had, namelyk, een kleine Boschjesman aan handen en voeten gebonden, en hem tegen het vuur gelegd, waardoor hy erg verbrand werd aan den rug, schouder, armen, beenen, enz. en van Mei tot het midden van November niet alleen de grievendste smarten leed, maar zelfs in levens gevaar verkeerd had. Vonnis, *drie* jaren dwang arbeid, met 25 slagen op den 21ste dezer en 25 slagen op den 21ste January.

(De ligtheid van dit vonnis, vergeleken met vroegere vonnissen, heeft algemeene verwondering gebaard.)

4. *Karel Goliath* en *Jan Fiks*, wegens diefstal.—Vonnis, 1 jaar dwang arbeid.

5. *Cupido Booy*, wegens dezelfde misdaad. Vonnis, 1 jaar dwang arbeid.

Al de gevangenen hebben zich schuldig gepleit. Op Maandag morgen is de Regter weden naar de stad vertrokken.

DE VERPLAATSING VAN HET HOOFDKWARTIER.—De "Anglo African" zegt vernomen te hebben, dat het hoofdkwartier op den 3 February van Grahams-stad naar de Kaapstad zal worden verplaatst.

WINTERBERG.—Volgens eene mededeeling in hetzelfde blad, beginnen de plakkers in die buurt zeer lastig te worden, dan een os, dan twee en dan weder een klomp schapen stelende; maar goed zorg dragende op eenen afstand van hunne kralen te gaan, ten einde ontdekking voor te komen. Voorleden nacht werden zekeren heer Zeiler, van de Koonap, twee zyner vetste ossen ontstolen, maar het spoor den morgen vroeg ontdekt hebbende, slaagde hy hetzelve tot een Kaffer-locatie te volgen alwaar hy de ossen geslagt en gedeeltelyk opgegeten vond.—Al de Kaffers vlugtten naar het bosch met hunne vrouwen, slecht een kind achterlatende, hetwelk Zeiler en zyne buren in bezit namen, een aantal van wien de Kaffers in bosch volgde en daar men de partyen heeft hooren schieten, verondersteld men, dat eenige loon naar werken hebben gevonden.

OOST LONDON.—Het volgende droevige ongeluk wordt in de K. W. Town Gazette vermeld. Hetzelve viel een schuit te beurt, welke met negen personen van de "Hermes" terug keerde. Het blykt, dat terwyl de schuit weg was, de zee zoo onstuimig werd dat het landen zeer gevaarlyk werd; en de Havenkapitein riep de lieden in de schuit gevolgelyk toe terug te roeijen, maar zy vonden dit onmogelyk; de baar bereikende, sloeg de schuit om en zes man zonken dadelyk, drie zag men de golven voor een korten tyd het hoofd bieden, maar twee hunner zonken door afgematheid; de derde bereikte het strand met behulp van eenige Kaffers maar was zoo uitgeput, dat hy weldra den geest gaf. Zeven der ongelukkigen waren Europeanen en twee Kaffers.

ONTKOMING VAN GEVANGENEN.—De *Albert Times* zegt, dat er op den 6 dezer, niet minder dan zestien gevangenen uit de gevangenis te Queens Town ontsnapt zyn.

SCHAARSCHHEID VAN BROODSTOFFE.—Hetzelfde blad vreest voor eene schaarschheid van broodstoffe in de afdeeling. De koorn-oogst welke er zoo fraai uitzag, is waarschynlyk slecht uitgevallen. De roest had zich tot eene onrustbarende uitgestrektheid vertoond en in vele gevallen zyn geheele stukken koorn weder omgeploegd daar de Boeren het afoogsten nutteloos beschouwden.

VERSCHRIKKELYKE DOOD.—Een aanhoudende donderstorm,—zegt de "Graaff-Reinet Herald" van den 25ste—bezocht deze stad op ll. Dingsdag. Op Roodebloem, de plaats van den heer S. J. Meintjes, vond een droevig ongeluk plaats. Twee mannen bevonden zich dicht by elkander in de keuken, de een zat, de ander stond, toen de een door den bliksem omver geslagen en de ander op de plek gedood werd.

DE Z. A. REPUBLIEK.—Wy hebben het derde nommer ontvangen van de "Staats-Courant," dier Republiek, gedagteekend 16 Oct b r jl. Hetzelve is byna uitsluitelyk gewyd aan de Constitutie des lands, in January ll. door den daartoe benoemden Committee-Raad vastgesteld en thans op last van den President tot algemeen narigt openbaar gemaakt. Het komt ons voor een welgesteld stuk te zyn en bevat onder andere, onder het hoofd, "de bescherming en verdediging van Kerk en Staat," de volgende bepalingen:—

Art. 21. Het volk wil zyne Nederduitsch-Hervormde Godsdienstleer, zoo als deze in de jaren 1618 en 1619, door de Synode te Dordrecht is vastgesteld, in hare grondbeginselen blyven behouden. Art. 22. Het verkiest in zyn midden geene Roomsche Kerken toe te laten, en ook geene andere Protestantsche dan zoodanige, waarin dezelfde hoofdsom van Christelyk geloof geleerd wordt als is opgegeven in den Heidelbergschen Catechismus.—Art. 23. Het zal geene andere vertegenwoordigers in den Volksraad aanstellen, dan degenen, die lidmaten der Nederduitsch-Hervormde Gemeenten zyn. Art. 24 Het volk erkent geen ander kerkelyk gezag dan dat, wat door de kerkenraden zyner Nederduitsch-Hervormde gemeenten is of wordt goedgekeurd, aangenomen en vastgesteld.—Art. 25. Het volk wil zyne Kerk niet minder ongeschonden bewaren, dan de onafhankelykheid van zynen Staat. Art. 26. Hy die deze onschendbaarheid of onafhankelykheid aanrandt, of daartoe pogingen in het werk stelt, wordt geacht verraad tegen het volk en zyne Republiek te hebben willen plegen, en een iegelyk is geregtigd en geroepen hem deswegens voor de geestelyke of regterlyke magt te vervolgen. Art. 27. Het volk verlangt den opbouw, bloei en welvaart van Kerk en Staat, en uit dien hoofde voorziening in de behoeften van Nederduitsch-Hervormde Predikanten en Schoolonderwyzers.

Ter voorkoming van slaven-handel of het vervoeren van kleurlingen is bepaald, Art 224. Geen slavenhandel, noch slaverny in de Republiek zal toegelaten worden, volgens vroeger bestaande wetten, en in overeenstemming met de onderhandeling van 16 January 1852, gesloten met de Assistent-Commissarissen van Hare Majesteit de Koningin van Engeland. De overtreders van dit Artikel, die zich schuldig maken aan het vervoeren van kleurlingen of van hunne kinderen over de grenzen dezer Republiek, of die vermelde jonge kleurlingen verhandelen of verkoopen, zullen beide, kooper en verkooper, gestraft worden met ontneming van de kleurlingen, en elk eene boete van £500; of by onvermogen met gevangenis-straf.

Origineele Correspondentie.

AAN DEN DOMMEN BOER, DIEN DE OOGEN GEOPEND ZYN.

Mynheer!—Uw schryven in de "Zuid-Afrikaan" van den 17 dezer, moet ongetwyfeld onder de verstandige en gegrachte lieden te Wellington en omstreken geene opmerking verdiend hebben, daar men tot de gevolgtrekking zal gekomen zyn, dat uwe bewering omtrent de geneeskundige kennis van uwen *Wonder Doctor* (waarom hem niet liever toovenaar of goochelaar genoem) van kracht zal wezen, wanneer de orde van zaken in deze wereld omgekeerd wordt, als namelyk een domme boer, want zoo noemt gy uzelven, bevoegd zal worden beschouwd om oordeel te vellen over geneeskundige geleerdheid van kwakzalvers of geneeskundige bedriegers. Wat! schroomt gy niet openlyk op te treden als voorstander van zulke menschen, verwacht dan ook dat wy u beschouwen als eenen, zoo als gy uzelven aan den voet van uwen brief beldt te zyn; altoos u bejammerende, en begeerig om tot u te spr ken in den geest der liefde, om indien mogelyk u teregt te brengen, en ook anderen te bewaren dat zy niet in handen vallen van eener, wien het om hun geld en niet om het heil hunner gezondheid te doen is, hoezeer uw *Wonder Doctor* het wil doen voorkomen, dat een christelyke pligt de beweeg-oorzaak is, waardoor hy gedreven wordt zich het lot zyner zieke natuur genoten aan te trekken; wy zeggen, indien hy een christelyke pligt wenscht te volbrengen, laat hem dan zyne handen terughouden van het leven zyner mede menschen, en niet maar denken, dat hy bevoegd is om kranken te behandelen, omdat hy in het bezit is van een geneeskundig boek, hetgeen hem even zoo min toelaat of bekwaam maakt geneeskundige praktyk uit te oefenen zonder daarby iemands leven in gevaar te br nzen, als het u of my in staat zoude stellen van de Kaap naar Engeland een schip te sturen, zonder gevaar te loopen van schipbreuk te lyden, omdat wy in het bezit zyn van een boek over de zeevaartkunde. Maar om voort te gaan; gy zegt dat Brabner u en anderen de oogen geopend heeft; ei lieve! met welke zalf? ik geloof de volgende: 3 once leugens, 2 once grootpraten en 1 once swetsery, vermengd met dikke oude olie van druiven—een zalf waarvan die knapen zich gewoonlyk bedienen, om ze op de oogen der onkundigen en verblinden te stryken, opdat hunne oogen niet zouden zien, maar gesloten blyven, of indien dit middel niet gelukt, beproeven zy het volgende, dat veelal wel slaagt. Zy zegen u namelyk, "gy moet van Doctor zoo en zoo geene medicamenten gebruiken, want hy brouwt u niets anders als kuur in, en uwe ziekte verdraagt geen kuur, het zal u dooden, ik heb het daar en daar gezien, ik zal u slechts een weinig druppels en een paar pillen geven en binnen twee dagen, dit zweer ik u toe, zyt gy gezond. In Saldanhabaai had ik een Hottentot die net zoo was als gy, en ik heb hem regt gemaakt; en nog zoo vele andere listige manieren zoude ik kunnen bybrengen om dat volkje in het ware daglicht te stellen. Het zal u moeijelyk vallen deze aantygingen te ontkennen met betrekking tot uwen *Wonder Doctor*: wy hebben de stevigste bewyzen voor handen. Wat heeft hy al niet by zyne komst alhier zoeken in te brengen tegen den Heer Addey, toen eenige lieden hem gingen raadplegen, die te voren de diensten van dien Heer hadden genoten, en zonder oorzaak hem verlieten, om wederom wat nieuws te hebben—stuk voor stuk zoude ik u kunnen voorleggen, en wy zouden u met daadzaken overtuigen, dat wy niet te vergeefsch onzen mond tegen Brabner geopend hebben. Maar vreezende om op de koommen van een geëerd nieuwsblad inbreuk te zullen maken, spoed ik my ten einde en geef u den volgenden raad. Treedt toch nooit weder op als verdediger van eene zaak, waarvoor gy niet beroegd zyt te oordeelen, laat zulks aan ervaren menschen over; tracht niet geheel het distrikt Wellington, *kwakzalvery*, die voorname strikkelblok dat een tweede geneeskundige uit het distrikt afweert, uit uw midden te verbannen; gy zult daardoor mede werken tot uwe eigene gezondheid en die uwer mede-ingezetenen, en raadt uwen *Wonder Doctor* om zyn vorig beroep van schuitenvoerder en visscher te hervatten, want het wereldlyk gerigt draagt niet te vergeefs het zwaard.

MEDICUS.

Zie Byvoegsel.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 31, 1857.

NEW YEAR'S DAY has again come round, and the Press, which is indeed "a thing of life", is expected to give the Public a mighty squeeze of the hand, accompanied with the current phrase, first used by some bashful individual who could not muster courage enough to say any thing more definite—"the compliments of the season." If we were at all jocularly disposed, we might pursue the metaphor a little farther, and observe that the press of this Colony has of late greatly increased its physical power, at the same time inquiring whether its intellectual power has been developed in the same proportion. But why should we indulge in remarks that might give offence to some of our junior brethren, whose juvenile petulance has of late made room for a more decorous behaviour towards a senior brother? We differ widely in our views, but so do our respective readers among each other. Let us give them an example of mutual forbearance, let them learn from us that differences of opinion are no legitimate cause of falling out with each other by the way.

We have had the benefit of our Constitution for another year—in what respects are we the better for it? This is a natural question; for the privilege, once so much coveted and so clamorously demanded, of managing our own affairs, involves an amount of trouble and expense, for which we ought to have something to show. It must be allowed that much of the good that was expected to result from free institutions is yet prospective, and may not ultimately be obtained in the same measure that the warmest advocates for Representation had anticipated. We must take patience. England has had the benefit of free institutions through a long series of generations, and yet reform is a slow process there as well as here, because vested interests strike deep roots all over the world, and inveterate abuses have as many lives as a cat. Taking all things into account, keeping in view that this Colony is only trying its hand at self-government, we ought to be satisfied with the result. There is not yet that free and vigorous action which we must look forward to. We are still at our first Parliament. Electors have hardly had a fair trial of their important duties. Members have not yet become practically aware how their relation to their Constituents is affected by certain courses of action.

Another twelve-month will enlighten the Colony on these important subjects. With the near prospect of immigration and railways, and the somewhat more remote possibility of harbours of refuge, let us be satisfied with the achievements of our legislators for the present. It is true, the Education Bill has been a failure; but Parliament probably expected some light on that subject from the Synod of the Dutch Reformed Church. How has that Reverend body answered those expectations? It is true that the question of church grants is as much an open question as ever, and that Government and the Synod of the Dutch Reformed Church do not hold the same views on the relation and mutual duties of Church and State, and that this difference of opinion, combined with a considerable amount of Government influence in our Parliament, is favorable to the introduction of the Voluntary Principle—all this is true; but it is likewise true that the Dutch Reformed Church and its friends in Parliament have been solemnly exhorted to exercise that vigilance, which the circumstances of the times most imperatively demand. It is true that our Central Road Board and Convict Department still constitute a most cumbrous and expensive machinery for reducing distance and promoting traffic; but we do not expect to see a fabric fall at one blow, which it is the interest of so many to keep up as long as possible. This unwieldy and extravagant organisation will either be cut down to more manageable dimensions, or we shall gradually become reconciled to these two propositions: that a liberal-minded Government is bound to consult the comfort of those who make our roads, even more than that of those who pay for them; and that Establishments which afford ample scope for Government patronage can never be too numerous nor too expensive, because they promote *a good understanding* between the Executive and the Legislature, and tend to smooth away national asperities. Making all fair allowances, we have far more reason to be satisfied with our young Parliament, than with another body of more imposing antiquity, which can boast of having triumphantly carried certain resolutions, that take us two or three centuries back. It is a bold thing, it cannot be denied, to take the lead in a retrograde movement. To swim against the current puts the swimmer's power and skill to the test, but to lead a numerous assembly of men in a course of proceeding diametrically opposed to the spirit of the age is a feat of far greater difficulty, but one by which few have ever gained applause either from contemporaries or posterity.

APPOINTMENTS.—Mr. M. Heyneman, to issue criminal process in the periodical court at Hopefield.

Messrs. R. Lovemore, O. C. Meyer, the Clerk of the Peace for Port Elizabeth, and W. Ainslie, to attest native contracts at Alexandria, Mossel Bay, Port Elizabeth and Bedford.

The Magistrates of Port Elizabeth and Alexandria and Mr. R. Lovemore, to issue certificates of citizenship to colonial Fingoes and other native foreigners.

G. M. Shepstone, Esq. as Justice of the Peace for the district of Queenstown.

Mr. J. Armitage, to issue civil and criminal process in the periodical court at Hanover.

MAGISTRATES COURTS.—Hope Town has been formed into a seat of Magistracy, and a periodical court will henceforth be held at Hanover, by the Magistrate of Colesberg, on the second Thursday in each month.

SEQUESTRATION.—The estate of J. White, of Somerset West.—First and final meeting at the Magistrate's office, Stellenbosch, on the 18th January.

J. A. Maro, of the Somerset division.—First and second meetings at the Magistrate's office, Somerset, on the 15th and 22d January.

T. S. M. Knight, of Whittlesea.—First and final meeting at the Magistrates's office, Queenstown, on the 25th January.

MALMESBURY FIELDCORNETS' POSTS.—From and after the 1st proximo, the Malmesbury district posts will be despatched at 7 p.m. on Saturday evening, and the Piketberg district posts on Sunday morning at 4 o'clock.

KAFIRS IN THE COLONY.—According to a Government notice in Tuesday's *Gazette*, the number of Kafirs admitted into the colony (men, women and children) amount to about 30,000.

A supplement to the same paper contains several documents, being the evidence of the so-called Umpongo prophetess Nonkose, a girl about 9 years of age, the daughter of the witch doctor Kulwana, and of Kwitshi, a counseller of Umhala. These documents are published to show "the nature of the plans formed by the Kafir chiefs, which led to the destruction of cattle and property among the native tribes." That the colony escaped a great danger is but too apparent from the testimony of the individuals named. According to them a conspiracy was formed between Kreili, Umhala, Kulwana and Kwitshi, the object of which was to induce the Kafirs to destroy all their property, and having thus disencumbered themselves, to commence stealing the cattle of the colonists, so as to bring on a war, in the event of which they would have nothing to lose. The object to be attained by this war, was the expulsion of the English from the lands occupied by them. To effect this purpose Kwitshi was prevailed upon to play the part of a prophet, naming himself Umlanjeni, and to make his appearance on the surface of the water, whilst the girl was playing on the margin of a certain vley or small lake, as the chiefs H'lambi, Hintza, Dushani, Ghaika and Qeno;—he was also to show the horns of an ox above water in several places and to imitate the bellowing of cattle,—to fire the huts along the vley, and to represent it as having been occasioned by fire coming out of the water; all these things and many more he had to instill into the mind of the girl as realities, cautioning her not to reveal to any one that she had received it from him, and she in her turn was to relate it to all the people that should come to her to hear the news, and to communicate to chiefs and people the behests of the imaginary prophet that they should forthwith kill all their cattle. Both the girl and Kwitshi played their parts to perfection, as did also Umhala, and whatever the one put into the mouth of the other was again faithfully communicated to those for whom it was intended. "I declare positively," says Kwitshi, "that the object was war against the English. Many chiefs frequently visited Umhala and had private interviews with him. All were anxious for war. They agreed to commence by leaving this open country, and locate themselves in the more bushy parts. That the Gaika chiefs, headed by Sandilli, were to meet at the *Amatolas*, and commence by carrying off cattle from Kieskama Hoek Post; that the Hlambi chiefs, headed by Umhala, were to occupy the *Lynx Bush* (near Fort Pato), and commence by carrying off cattle, first from Fort Pato, and so on to East London; and that Kreli was to enter by Queen's Town. These plans were upset by the people not all destroying their cattle at the same time; some were starving while others were still in possession of cattle, and thus were the tribes unexpectedly broken up, and the people scattered among the English and Fingoes in search of food. Umhala did not send repeated messages to the chiefs; he only sent once to tell them to kill their cattle, and all who agreed with him often visited him."

TROOPS FOR INDIA.—The Steamer *Princes Charlott*, put into Table Bay yesterday. She left Cork on the 14th November, and has on board 28 officers and 702 men of the 18th Regt. (Royal Irish) for India.

ALLOWANCE TO THE MINISTERS OF THE DUTCH REFORMED CHURCH IN CAPE TOWN.—The consistory, in its last meeting, resolved to grant a sum of £75 per annum, from and after the 1st January next, to each of the ministers, for a dwelling, which each congregation is bound, according to the church regulations, to provide for its ministers.

HORSES FOR INDIA.—The *Blue Jacket* left for India on Tuesday last with 225 horses for India. About 500 more are awaiting shipment.

ARRIVAL.—Lt.-Col. Durban, son of the late Sir B. Durban, who has been appointed as Commandant of British Kafraria, arrived here in the *Idà Zeigler* on the 28th instant. He is accompanied by his wife and daughter.

DEPARTURES.—Amongst the passengers who yesterday embarked in the *Celt* for England are the family of Bishop Gray, and the lady of Sir George Grey.

WAGONMAKERS VALLEY.—There is residing at this place the widow G. A. Haubtfleisch, born Burger, aged 75 years, having perfect health, and enjoying the unrestricted use of all her faculties. She was married at seventeen, and had the privilege of living 54 years in that state, her husband having died about 4 years ago. The fruit of this marriage was only one child, but she has lived to see her descendants in the fourth generation, the whole numbering 66 individuals.—*Communicated.*

CLANWILLIAM.—The inhabitants of Clanwilliam were agreeably surprised on the 22d Dec. last, by the arrival of Dr. Innes, Superintendent of Education, for the purpose of examining the schools, ascertaining the wants of the inhabitants, and devising means to meet the same. When it is considered that this extensive district has for a series of years been most shamefully neglected,—that not only no schoolmasters were appointed and no schools established, but it was not even worth while to make a single effort to enquire into the state of civilization and education of the inhabitants of the extensive wards, whose manifold complaints were disregarded, we have the more reason to rejoice at the presence of Dr Innes here, and trust that he will not neglect forthwith to use all his exertions to enable this district to enjoy, equally with other parts of the colony, the blessings of education and refinement.—*Correspondent.*

CLANWILLIAM.—CIRCUIT COURT.—In the afternoon of the 18th December, the Hon. Mr. Justice Bell arrived at Clanwilliam. On the following morning the Court was opened, when the following cases were brought on for trial:—

1. *Booy Piet* and *Hendrik Swart*, charged with house breaking and theft, at different times and places. Sentenced, to four years' hard labour.

2. *Martinus*, for the same offence, and on different occasions, roaming continually about on the farmers places. Sentenced, to four years' hard labour.

3. *Ruiter Swart*, for assault, with intent to do grievious bodily harm, by tying a Bushman Boy by the arms and legs, and placing him by the side of the fire, so that he was burned and scorched on the back, shoulders, arms, legs &c., whereby his life was in imminent danger, and he suffered severely from the extensive and deep wounds, from the month of May, till the middle of November. Sentenced to *three* years' hard labor, and to receive a public whipping on Monday, the 21st instant, of 25 lashes and a like whipping on the 21st of Jan. next.

(The leniency of this sentence, as compared with sentences on former occasions, created very general surprise.)

5. *Karel Goliath* and *Jan Fiks*, charged with theft. Sentence, one year hard labour.

5. *Cupido Booy*, for the same offence. Sentence, one year hard labour.

All the prisoners pleaded *guilty*. On Monday morning the Judge left Clanwilliam for Cape Town.

REMOVAL OF HEAD QUARTERS.—We have understood that the Head Quarters are to be removed from hence to Cape Town, and the 3rd of February next named as the date of removal.—The object of the change is not apparent.—*Anglo-African.*

WINTERBERG.—The squatters in this neighbourhood are getting very troublesome, stealing an ox from one, a couple from another, and a clump of sheep from the next, but taking good care to go to a distance from their kraals for supplies so as to baffle detection. Last night, a Mr. Zuter, of Koonap, had two of his fattest oxen taken out of the kraal, but got the spoor at daylight this morning, and succeeded in bringing it to a Kafir settlement opposite the huts lately occupied by the Police in Bush Neck, where he found the oxen slaughtered and part eaten. The whole of the Kafirs and Vrows fled to the bush, leaving their cattle and one child, which were taken possession of by Zuter and his neighbours, part of whom followed the thieves into the bush, and as the parties have been heard firing, it is supposed some of them have paid the penalty by this time. As Bruce and his police have just galloped off from Retief, I make no doubt that they will give a good account of them.—*Ibid.*

Part of the Patrol returned yesterday with 4 Kafir prisoners who they succeeded in apprehending by surrounding a kraal in the Water Kloof at night. A number of the English and Dutch farmers with the police, are still in search of the remainder. There are a number of Kafir kraals in the Water Kloof and Thorn Kloof, (Mancazana), this I think is expressly against the Governor's wishes as conveyed in his Proclamation of 25th August last.—*Ibid.*

BRITISH KAFFRARIA.—There is nothing of any consequence from this quarter be Tuesday's post. The sittings of the recently constituted Criminal Court had been held at King William's Town, and various cases disposed of. The principal offenders were men of the German Legion;—one of the prisoners William Ruyter has been sentenced to death for the murder of Charles Lamb.—*King William's Town Gazette.*

EAST LONDON.—We are sorry to receive accounts from this place of a lamentable accident having occurred to a boat (in which were nine persons) when returning from the *Hermes*. It appears that while the boat was away from the shore, the sea became so much agitated as to render the experiment of landing rather a dangerous one; and the Port Captain accordingly shouted to the boatmen to pull back, but they found it impossible to do so; on reaching the bar, the boat upset, and six hands immediately sunk; three were observed to buffet the waves for a short time, when two of them became exhausted; the third man reached the shore with the assistance of some Kafirs, who had been collecting pieces of wreck at the time; but he was so much exhausted that death ensued within a short period afterwards. This lamentable accident has spread a gloom over the whole village, and will have the effect of deterring the natives from working in the boats for some time to come. Seven of the poor fellows drowned were Europeans, and two Kafirs.—*Ibid.*

ESCAPE FROM PRISON.—On reference to the warrant of apprehension inserted in our front page, it will be seen that no less than sixteen prisoners escaped from the gaol in Queen's Town, on the 6th inst. If these wholesale absconding do not strongly show the necessity of secure prisons, and the want of proper officers, we do not know what else will.—*Albert Times.*

SCARCITY, BREADSTUFFS.—There is every probability of there being a scarcity in breadstuffs in this division. The crops of wheat which presented such a fine appearance lately, are likely to turn out bad. The rust has shown itself to an alarming extent, and in many instances have whole fields of wheat been again turned over, the farmers considering it useles to reap.—*Ibid*

AWFUL DEATH.—A long-continued thunder storm visited this town on Tuesday last, although but little rain fell in the town. At Rodebloem, the farm of Mr. S. J. Meintjes, a fatal accident occurred from the lightning. Two men were near each other in the kitchen, one sitting, the other standing, when the latter was struck down by a flash of lighting, and the other was instantaneously struck dead. The survivor still feels a slight sensation of heaviness in the head.—*Graaff-Reinet Herald.*

Original Correspondence.

Dorboom, 17th Dec., 1857.

SIR,—It is with great reluctance that I again take up the pen to reply to Mr. J. H. Ehlers' letter of 21st November, in which he intimates that my letter of the 21st October is a foolish one. That requires little notice as being only his opinion, and he cannot show that I have ever meddled with foolish things in the matter of the beach, every one being aware what I did in 1842,—else I would not have come off with such glory in the Supreme Court. He also says that his letter of 3d October is beyond my comprehension. That I see, but I do not intend to come before a court with false representations, although I might prove before a commission that his whole letter is false and unfounded. I tell him again that I do not write for two gentlemen to have fresh valleys, but I write for poor indigent people, because it is an old beach grant, made by the government to the neighbouring people for the term of 90 years; and if a wall were to be built across the Berg River for the benefit of two gentlemen, who do not perhaps require the beach, they would be fortunate, and thousands of poor people unfortunate. But he (Ehlers) may make it more convenient; he has two gentlemen willing to pay £500 each; let each of them give £15 or £20 for a commission by the Civil Commissioner, then we need not employ many words; and if that be done I shall show that the fine representation made in his said letter is altogether destitute of foundation, though, as he imagines, it is beyond my comprehension.

J. H. KOTZE.

New Goods ex Mail Steamer "Norman."

THE UNDERSIGNED are now landing from the ABOVE VESSEL, in addition to their late IMPORTATIONS, the undermentioned GOODS,—

HOOKS and EYES, in boxes
PEARL SHIRT BUTTONS
Do. SHANK and SMOKED PEARL BUTTONS
SILK and VELVET BUTTONS and LINEN do.
BLACK MILAN BRAIDS
Coloured Algerine and Fancy Mohair Braid
COLOURED and BLACK SILK FRINGES
SHOT and PLAID Do.
BLACK WATERED BINDING
SHAWL and CASHMERE TRIMMINGS
DOUBLE LONDON, all colours
ELASTIC GARTERS
BOY'S BELTS
Men's do., Brown Leather and Black Japanned
" SILK TIES
" Collars, in Belgian, Military, Napoleon Oxoniah, &c.
VELVET RIBBONS, all colours and widths.
HAWES, STANDBRIDGE, & HEDLEY.

Mauritius Sugar,

300 Bags Received per Buchanan,
FOR SALE AT THE STORES OF
PORTER, VAN DER BYL & Co.

NEW GOODS EX PONS ÆLII,

Porter, van der Byl & Co.

HAVE received by the above vessel, supplies of

FANCY AND STAPLE GOODS.

Also,—

Oatmeal, in 14 lb. tins
Belmont, Sperm, and Composite Candles
Thumb Blue and Starch
Red Lead, mixed and green Paints
London Glue, Alum and Whiting
Fosters' No. 4 and patent steel Spades
&c. &c. &c.

Adderley-street.

CHINA.

JAMIESON & Co. are now landing ex *Emma*, from China, the following Articles of China Produce and Manufacture, viz. :—

Caper Tea, in 10 Catty Boxes
Scented Caper do. do.
Congou, in do. do.
Orange Pekoe, in Half-chests
Souchong do. in Boxes
Imperial do. do.
Gunpowder do.
Ginger and Chow Chow Preserves
Plain and Fancy Matting, &c.

The whole expressly selected for this Market, and in respect to qualities, the best that could be procured.

Dr. A. N. E. Changuion's

SEMINARY AND EDUCATIONAL ESTABLISHMENT,

17 STRAND-STREET.

This Establishment begins and finishes the Education of Boys.

CHILDREN are admitted at the age of five years, and may remain till they are prepared for professional studies abroad, or fit for entering upon the duties of active life.

Progressive Scale of Schoolmoney

ELEMENTARY DEPARTMENT,

4th Class monthly Charge, ...	£ 0	7	0
3d " " "	0	10	0
2nd " " "	0	13	0
1st " " "	0	16	0

Literary and Scientific Department

Juniors, monthly	0	18	0
Seniors, "	1	1	0

Juniors after two years' teaching are charged as Seniors. Boys joining from other Schools are admitted to the Higher Department on the terms of Seniors.

Terms for Boarders.

£60 per annum in quarterly payments including Schoolmoney.—Charge for washing and mending, £1 5 0 per quarter.

TAKE NOTICE.—The Elementary Department, will be resumed on the 4th of January, and the Higher Department on the 7th.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.

In the Estate of the late Mr. CORNELIS DE LEEUW BEYERS, HENDRIK'S Son, and surviving widow GEERTRUIDA CATHARINA HUMAN, of Great Drakenstein.

CREDITORS in the above Estate are requested to file their claims within six weeks from this date with the Undersigned, and those indebted thereto, to discharge their debts, within the said period.

G. C. BEYERS, born HUMAN, } Executrix Test.

La Motte, Great Drakenstein, 28th Dec. 1857.

Stellenbosch Omnibus Company.

A GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS will be held at the Company's Office on MONDAY, the 11th January 1858, at 7 o'clock in the evening, for the purpose of taking into consideration the Tenders this day received by Directors for the conveyance of the Bus, after the expiration of the present contract; as also to adopt such Resolution as shall be deemed necessary for the regular conveyance of the Bus.

By order of Directors,
P. BOSMAN, Sec.

Omnibus Office, Stellenbosch,
Dec. 28, 1857.

Absconded,

FROM the service of the undersigned, three Kafirs, named *Numa*, *The ppo* and *Jacob*. Two of them were dressed in white frocks, black buckskin trousers and caps, and the third in white frock, moleskin trousers and drab hat.

The undersigned request that these Kafirs may be apprehended and lodged in prison. All expenses will be paid.

W. P. MORKEL, Hs.
W. C. J. BRINK, Js.

Great Drakenstein, Dec. 29th 1857.

Strayed,

ON the 27th December, 1857, from *Vrymans Fontein*, a white-and brown Horse, was last seen on the place of Mr. JACOB VAN REENEN, Ganzekraal, and is supposed to have run to Berg River, where he was bred. Pound masters and others where the said Horse may arrive, are kindly requested to give notice to the undersigned, who will thankfully pay all the expenses.

J. VAN R. VAN NIEKERK.

Vrymans Fontein, 30 Dec 1857.

Large Sale of Horses

AT STELLENBOSCH.

MR. J. WEGE has been instructed to sell at the residence of Mr. JACOBUS DU TOIT, Senior, of Stellenbosch,

On Tuesday, 5th January next,

ABOUT

25 Valuable Horses.

fit for draught and saddle, and well worthy the attention of Speculators, and Country Gentlemen requiring really good Animals.

30th December 1857.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on WEDNESDAY, the 6th January next, on his farm *Rockland*,—

40 *extra fat Slaughter Oxen,*
400 " *Sheep and Goats,*
40 *head of breeding Cattle,*
80 *Mares, most of them trained.*

Also, a new Horse Wagon, complete, and a Bullock Wagon.

J. L. HEUSER.

Paarl, Dec. 18, 1857.
D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

35 *trained draught Oxen, among which 2 colored Teams,*
15 *Horses, of excellent breed, among which pairs to match, 8 trained wagon Horses, some Saddle Horses and Mares,*

THE above number of Oxen and Horses, will be sold on Monday, the 4th January 1858, in the Village of Wellington, at Mr. J. D. RETIEF, they will certainly be present and not be previously disposed of.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue Office, Paarl, 29th Dec. 1857.

1200 *Superior Wethers.*

THE Undersigned have been instructed by Mr. J. D. MALAN of Fraserburg, to sell by Public Auction, on Monday, the 11th January 1858, on the Farm of Messrs. J. & W. EATON, named "Drooge Valley" situate at Koeberg, the above number of very superior Sheep, which will certainly be present and not previously disposed of.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue office, Paarl, 29th Dec. 1857.

1700 *extra fat Wethers, large and old,*
200 " *Wether Goats,*
70 " *Slaughter Oxen,*
40 *trained Draught Oxen,*
20 *Horses, amongst which 2 Coach Horses to match, 8 trained Wagon Horses, some Saddle Horses and Mares.*

ON FRIDAY, the 15th January, 1858, the undersigned will cause to be sold on the farm of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above Cattle and Horses, which are sure to be present.

J. D. RETIEF.

Wellington, Dec. 21, 1857.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adm.

70 *very superior slaughter Oxen.*

ON MONDAY, the 8th January, will be sold on the farm of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat slaughter Oxen, particularly worth the attention of Butchers and the public.

J. C. W. DE VILLIERS.

Paarl, Dec. 29th 1857.
STEYTLER & SMUTS, Adms.

50 *trained and untrained Mules, of 1 to 5 years old, among which are trained teams,*
30 *trained Horses, Stallions and Geldings of 3 to 4 years old, among which several Saddle Horses and pairs to match.*

On Tuesday, the 26th Jan. next.

THE Undersigned will cause to be sold by public auction on the farm of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of Mules and Horses, well worthy the attention of Speculators. It is unnecessary specially to recommend them, it being well known that the Undersigned does not only bring up good Mules and Horses, but also gives a fair chance to Speculators.

Dec. 15, 1857. J. J. JURGENS.
STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adm.

High Sheriff's Office,

Cape Town, Dec. 30, 1857.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Caledon.

CENTRAL BOARD OF COMMISSIONERS OF PUBLIC ROAD vs. WOUTER DE VOS, Person

On Tuesday, the 5th January, 1858, at the Defendant's Residence, Bot River, of 400 Merino Sheep.

Division of Colesberg.

PIETER ERNST KRUGER versus ANDRIES STEPHANUS JOHS. VAN DER WALT.

On Wednesday, the 6th of January, 1858, on the Market Place at Middelburg, of a Buck Wagon, with Sides and Gear, a Horse Wagon, a Carriage, 16 Cows and Calves, an Ox, a Bull, a Stallion, 13 Mares and Foals, 80 Sheep and Lambs (Merino), and 92 Goats &c. &c., &c.

J. STEUART, High Sheriff.

BIRTH at Stellenbosch on the 29th December, the wife of Mr. C. F. LIESCHING, of a son.

TO Relatives and Friends.—Died at Great Drakenstein, on Thursday, the 17th December last my dearly beloved husband Mr. CORNELIS DE LEEUW BEYERS, aged 34 years, 1 month and 1 day, after a painful illness of eleven months, leaving me with four helpless children to deplore his loss.

G. C. BEYERS, born HUMAN.

Great Drakenstein, Dec. 18. 1857.

DIED this morning at 5 o'clock, after only 4 days illness, our beloved youngest son JAN CHRISTOFFEL, aged 2 years, 10 months and 15 days, of which notice is hereby given to relatives and sympathizing friends.

JAN C. DE WAAL,
C. J. M. DE WAAL, born DE VILLIERS.

Saxenburg, Dec. 29, 1857.

☞ SEE SUPPLEMENT.

ARRIVAL IN TABLE BAY.

Dec. 30. Princes Charlotta, screw steamer, 1471 tons, Kongi, from Cork 14 November, St. Vincent 3 Dec., 40 hours, passengers, 28 Officers and 702 men 18 Regt Irish, Col. C. Edwards in command.

PUBLIC SALE
OF
70 trained and untrained Young Horses.

ON MONDAY, 4TH JANUARY NEXT.

WILL be sold on the farm Keesenbosch, Zwartland, for account of Mr. L. P. DE JONGH, the above number of Young Horses, among which there are Saddle and Draught Horses, (Stallions and Geldings,) and about 40 young Mares. The same are being brought up by Mr. J. H. REDELINGHUYS, are assured to be superior and in good condition.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, 24 Dec., 1857.

Public Sale, New Constantia.

CAPTAIN BLANCKENBERG having sold his Estate, New Constantia, has instructed Messrs. BLORE & BARTMAN to sell, by Public Auction, on

Tuesday, 5th Jan., 1858,

every thing belonging to his Establishment including

Carriage, Carts, Horses, Cows, Pigs, &c.

Also, a quantity of Valuable

Household Furniture,

ABOUT

20 LEAGUERS SWEET AND ROCK WINE,

of different ages, to be sold in quantities suitable to the Purchasers, to be removed by them within 8 days from the day of Sale; also, 3 Hhds. Superior CAPE BRANDY.

A large quantity of Fustage,

consisting of Leaguers, Half-Leaguers, &c.

Sale to Commence at 10 o'Clock precisely.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

P.S.—Samples of the Wine may be seen at the Auctioneers.—An Omnibus will leave BLORE & BARTMAN'S at ½ past 8 a.m.

☞ *Refreshments will be provided.*

PUBLIC SALE
OF VALUABLE
Immoveable & Moveable Property,

In the Estate of the late P. J. DE VOS, Esq., and surviving spouse JOHANNA ELISABETH MEIRING,

At Worcester;
ON THURSDAY AND FRIDAY,
The 7th and 8th January, 1858.

THE Undersigned will cause to be sold, in their capacity as Testamentary Executors, on the above dates, by Public Auction, without reserve, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of:

IMMOVEABLE PROPERTY,

Certain VALUABLE PROPERRY, lately occupied by the deceased, situate at the lower end of Church-street, opposite the DROSTDY, being SIX ERVEN, on which is erected a Valuable Dwelling House, built in modern style, by the late Mr. JAN MEIRING; adjoining the same, a large Building on each side of the House, which can be easily converted into Dwellings, the one being already so converted. As also a large Stable and Kraals. Said Property is planted with about 10,000 Vines, and all sorts of Fruit Trees, yielding already from 14 to 15 leaguers of wine, and can, if the vineyard be enlarged, yield from 35 to 40 leaguers. Said Property will first be put up in three Lots and afterwards together.—It is unnecessary to add any further recommendation, it being one of the most valuable and best situated Properties in Worcester.

Further, Moveables,

HOUSEHOLD FURNITURE of all sorts, 2 sets of Dining Tables, Washing Stands, a splendid Table with stone top, 3 dozen superior Stinkwood Chairs. 4 Sophas, a superior Stinkwood Sideboard.

A Dutch Eight-day Clock; further 6 Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, 2 splendid Cabinets, silver mounted 9 feather Beds, Mattresses, Spittoons.

A Dinner Service, Glass and Crockeryware in great variety.

A large quantity of Silverware, 5½ dozen best Silver Spoons and Forks, 3 Soup Laddles, a Silver Tea Set, Tray, Cake Baskets, Liqueur and Cruet Stands, Silver Candlesticks, and several other articles too numerous to particularize.

Fustage,

Superior Tubs, Stuckvats, 9 Leaguers, Treading Tub, Buckets, Funnels, 8 Leaguers of Wine, among which 3 Leaguers old Wine 2 and 3 years old, 1 Brandy Still, 1 Leaguer Vinegar.

1 new Horse Wagon
1 second hand Bullock Wagon
1 new ditto
1 Spring Cart, a Market Cart
2 Sets of Harness and a set of beautiful hind Harness, with CROSS BAR AND SADDLES, a Carpenters' Bench, Planks &c.
3000 Oat Sheaves

40 SHARES IN THE WORCESTER COMMERCIAL BANK

2 Thouroughbred imported English Stallions, named
1 *Cockermouth*
2 *Abderanum*, vide Stud Book, in which their pedigrees may be seen
11 Colts, 2 to 3 years old, got by the above Stallions
100 Mares, all got by the celebrated imported Horses *Lottery, Newbolt, Westbury, Accarius, Fervid, Glaucus, Rough, Holloway*, &c., &c.
10 young Horses of 1 year old
6 superior young Mules
2 well known Cart Horses
1 Leader
13 draught Oxen, also fit for slaughter
20 Cows, among which 10 superior Milch Cows, yielding to 20 Bottles of Milk
800 Sheep
120 superior Wethers

A number of superior Wether Goats.

And finally a number of other articles too numerous to particularise.

Such an opportunity to procure well bred Horses, is seldom offered.

Wid. P. J. DE VOS, W. DE VOS, DIRK DE VOS, } Test. Executors.

Vendue Office, Worcester, 3 Dec. 1857.

BECK & MEIRING, Vendue Adms.

Orange Free State.

FOR SALE,

THE FOLLOWING

Very Valuable Farms,

THE PROPERTY OF

Frederick Wm. Daniel, Esq.,

Of Bloemfontein, Merchant.

Smithfield District:

"DRIE FONTEIN"

Situate on the Wilgeboom Spruit,

IN EXTEMT ABOUT

5000 Morgen,

An excellent Farm for GRAZING OF STOCK of every description, and is admirably adapted for Agricultural purposes, on account of several of the Fountains being sufficiently strong for the irrigation of Land to almost any extent.

There is good shelter on the farm for Stock—and there is WOOD sufficient for Farming purposes.

The Farms in the neighbourhood are principally occupied.

This Farm is situated between Smithfield and Bloemfontein, and about 6 hours' from the latter Town.

Bloemfontein District:

"VAAL BANK,"

Situate on the Kaffer River,

In the Fieldcornetcy of W. Akerman,

and distant from Bloemfontein about 3 hours.

THIS FARM IS IN EXTENT

About 3000 Morgen,

and well known as a GOOD FARM for every description of STOCK, particularly SHEEP. It is well supplied with WATER, and the adjoining Farms are occupied.

"BOSCH PLAAT,"

ALSO SITUATE IN THE

Fieldcornetcy of W. Akerman,

IN EXTENT

About 2000 Morgen.

It is well supplied with WOOD, and there are several places on the Farm where DAMS COULD BE MADE AT A TRIFLING EXPENSE.

IT IS SITUATED ON THE

MAIN ROAD

FROM

Smithfield to Bloemfontein,

and distant from the latter Town about 2 hours.

THE ADJOINING FARMS ARE

KAFFER BERG,

THE PROPERTY OF MR. KOLBE,

AND

RIET FONTEIN,

THE PROPERTY OF MR. D. ERASMUS,

and which are occupied by these gentlemen.

"DOORN PLAAT,"

ALSO SITUATE IN THE

Fieldcornetcy of W. Akerman,

and distant from Bloemfontein about 5 hours,

IN EXTENT

About 3000 Morgen.

Abundance of WOOD & THORNS.

There are several suitable places for making

DAMS AT LITTLE EXPENCE.

THE ADJOINING FARMS ARE OCCUPIED.

This is considered a first-rate

SHEEP FARM.

The attention of farmers emigrating from the

Cape Colony to the Free State

is particularly requested to inspect these

Very Superior Farms.

The Title Deeds are Complete

AND THE

Farms are Unincumbered.

The Terms of Payment

WILL BE FOUND TO BE EXCEEDINGLY LIBERAL.

Further particulars can be known on application to—

JAS. DICK, General Agent.

Bloemfontein, Orange Free State,
3rd Dec., 1857.

Landed Property for Sale.

MR. JAMES DAVENPORT having determined upon changing his place of Residence, offers for Private Sale, the whole of his FIXED PROPERTY situated at

Kuils River, in the Cape Division.

The Ground is about Six Morgen or 12 Acres in Extent, with several Substantial BUILDINGS thereon, one of which is that well known place of accommodation called

DAVENPORT'S HOTEL,

Where a thriving business has been carried on some time past. There are also THREE STRONG BUILT COTTAGES on the premises, all well let, a considerable extent of GARDEN GROUND under cultivation, an ORCHARD stocked with almost every variety of FRUIT TREE known in the Colony, and an excellent VINEYARD, planted with upwards of 10,000 Vines.

The supply of WATER is most abundant and never failing; there is a large extent of CROWN LANDS in the Vicinity available for Grazing and the property is likely to be much increased in value by its proximity to the line of proposed RAILWAY to STELLENBOSCH and WELLINGTON..

Terms of payment can be made easy if required.

Offers for purchase will be received until the 15th of JANUARY 1858, by Mr. JAMES DAVENPORT, on the premises, or by Messrs. THOMSON, WATSON & Co. Cape Town, of whom further particulars may be had on application.

Cape Town, 14th Dec. 1857.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of ANDRIES GERRIT JOHANNES VAN WYK.

THE Undersigned, in his capacity as Sole Trustee in the abovementioned Insolvent Estate, will cause to be sold, by Public Auction,

On Wednesday, 13th January, 1858,

at the Place BALIES GAT, in the Division of Tulbagh, all the

Moveable Property,

belonging to the said Estate, consisting in HOUSEHOLD FURNITURE of every description, Sofas, Tables, Chairs, Bedstead and Bedding.

CROCKERY and GLASS, KITCHEN UTENSILS, &c., &c.

FARM IMPLEMENTS, Ploughs, Harrows, &c., &c., FUSTAGE, of different dimensions, Leaguers, Half-Leaguers, &c.

1 New Ox Wagon
7 Yokes, 14 Riems, Trektows, &c.

LIVE-STOCK:

146 Sheep and Goats
16 Head Breeding Cattle
14 Trek Oxen
10 Mares
6 Sadle and Draugh Horses.

J. H. MUNNIK, Sole Trustee.

PUBLIC SALE
IN THE
PAARL VILLAGE,
With Liberal Bonus.

MRS. the widow of the late Mr. HENDRIK ALBERTUS GILDENHUYS, not being able to conduct her affairs properly, on account of advanced age, has instructed the undersigned to sell by public auction, on

Wednesday, 13th January, 1858,

her fertile ERF, at present occupied by her, adapted for any kind of business, situated in the centre of the village, near the Church, the Chapel and the Public Offices. It contains a substantial and neat House, besides two Outbuildings comprising Cellar, Hire and Store Rooms, Stabling for Six Horses; also a Store and fowl House, under flat roof. It is planted with about 10,000 Vines and divers sorts of Fruit Trees; has a never failing Spring in the Garden, Well and private Waterleading in the yard. This desirable property being so well known, renders further recommendation unnecessary.

Further, Moveable Effects, viz: 2 three-leaguer teak Stuckvats, 2 teak Vats, 15 Ride-Leaguers, pressing and receiving Tubs, Buckets, Waste Tubs, Funnels, Cocks, a Brandy still complete, 2 Raisin Stills. Chests and Wardrobes, teak Doors, Sashes and Frames, 2 milch Cows, and whatever else may be offered on the day of sale.

DE VILLIERS & HAUPT, Adm.

Paarl, Dec. 15, 1857.

PUBLIC NOTICE.

ON and after the 1st January, 1858, the Fares by the *Somerset West Omnibus Company's Omnibuses* will be reduced to

Five Shillings.

By order of the Directors,
HENRY BOASE, Sec.

Somerset West, 21 Dec., 1857.

To Travellers by the D'Urban and Malmesbury Omnibus.

FROM SATURDAY, the 2nd of January next, the Omnibus will leave Malmesbury on MONDAYS and THURSDAYS at half past 6 o'Clock in the morning, and will leave D'Urban at 12 o'Clock, so as to arrive in Cape Town at half-past 2 o'Clock.

The Bus will leave Cape Town for D'Urban and Malmesbury, on TUESDAYS and SATURDAYS at 10 o'Clock in the forenoon, so as to arrive at Malmesbury at 6 p m.

This change will take effect on SATURDAY the 2nd of January.

For the Directors,
H. G. GREEFF, Chairman,

WORCESTER COMMERCIAL BANK.

NOTICE is hereby given to Shareholders in the above Bank that the Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on

Tuesday, the 12th January next,

At 10 o'Clock, A. M.,

for the purpose of submitting a General Statement of the affairs of the Bank, for electing three Directors, two in the room of C. F. SCHOLTZ, Esq., and W. HUGO, Esq., who retire by rotation, and one in the room of P. J. DE VOS, Esq., deceased, and for general business.

By Order of Directors,
IJ. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, 8th December, 1857.

For the names of those eligible as Directors vide Dutch.)

£1500.

TO be had at interest, upon *good* security, from

C. P. LINDENBERG.

Stellenbosch.

Milch Cow.

AN excellent Cow, yielding a large quantity of Milk, is for sale.—Apply to the widow J. N. COMBRINK, Long-street.

Howards Double Ploughs

THE Undersigned are now receiving a few of the above much approved Ploughs, with a general assortment of fittings, and are expecting further supplies.

They have been much improved this season, and the Shares and other fittings ordered stronger.

Agriculturists who would wish to secure any of these valuable Implements, deliverable in February and March next, can do so by ordering them at once.

McDONALD, BUSK & Co.

NB.—The Ransome Shares and fittings sent for, per express orders, have arrived, and may be sent for.

Wagonwood, Stinkwood and Iron.

NOW landing ex *Perdlaand*, a large quantity of Wagonwood and Stinkwood Planks.

Also received per *Pons Æli*, a fine assortment of Iron.

P. W. KEYTEL.

"Handel Maatschapy" Stores
Strand-street, Corner of Bree-street.

Timber, Furniture, and Slates.

FOR SALE, at reduced prices, at the Stores of the Undersigned, Cape Town,—

All sorts of Deals
Mahogany, in Logs and Planks,
Baltimore Chairs, wood and cane bottoms
Wagonwood and Furniture of sorts
Slates ditto.

J. C. VOS.

Governess wanted.

WANTED towards the end of January next, in a village about 80 miles from Cape Town, a Governess to instruct a small number of Girls. The requirements are: a perfect knowledge of the English language,—acquaintance, at the least, with the Dutch, and the usual branches of education. Applicants must apply by letter (postpaid), stating terms, to Mr. J. C. JUTA, Bookseller, Cape Town.

Tenders.

ON or before the 1st January 1858, tenders will be received by the Undersigned for the supply of

150 muids Barley,
150 do. Oats,
60 do. Rye, and
15 loads Chaff,

for the use of the Somerset West Omnibus Company's Horses, to be delivered at their Stables at Kuils River and at Somerset West, in such quantities as may be required. Payments monthly. Further particulars on application to the Secretary.

By Order of the Directors,
HENRY BOASE.

Somerset West, Dec. 8, 1857.

Lost,

FROM the Farm of the Undersigned 2 Drab Mules, both Mares, one with a Pearl on the left Eye. Poundmasters and others were they may arrive are kindly requested to give information, when all expenses will be most gratefully and cheerfully paid.

J. P. G. DE VILLIERS.

Schoongezicht, Dist. Stellenbosch,
Dec. 16, 1857.

UNION BANK.

Notice to Shareholders.

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS, will be held at the Office of the Bank,

On Tuesday, 12th January, next,

For the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the affairs of the Bank, for Electing two Directors, in the room of D. G. DE JONGH and G. VAN R. MULLER, Esqs, who retire, according to the 21st Section of the Trust Deed; and for General business.

The chair to be taken at 11 o'clock

By order of the Directors,
THOS. HUDSON, Cashier.

Union Bank, 2nd Dec., 1857.

UNION BANK.

NOTICE is hereby given that, in order to enable the Directors, to lay before the General Annual Meeting a correct list of the Shareholders, no Transfer of Shares, will be registered between the 15th Dec. and 12th Jan., 1858.

By order of the Directors,
THOS. HUDSON, Cashier.

Union Bank, 2nd Dec., 1857.

WANTS a situation in the country, a MIDDLE AGED PERSON, who has been accustomed to tuition and is competent to give instruction in the usual branches of Education, Book-keeping, Languages, Geometry, &c.—Apply at this office.

Wanted,

A Competent Overseer, on a Corn Farm, to whom liberal wages will be given.—Apply to

C. M. VAN SCHOOR.

Goede Ontmoeting, Koeberg, 19th Nov. 1857.

Shipping Intelligence

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec 26—Young Turk, (Am) bk, 384 tons, T W Lewis from Algoa Bay Dec 18, to Boston. Cargo wool, &c.

☞ Put in for an Anchor and Jib-boom.

27—Buchanan, bk 308 tons, J Grey, from Mauritius Dec 2, to this port. Cargo sugar. A small mail.

27—Dirigo, (Am) S, 608 tons, E P Attwood, from Amoy Oct 1, to New York. Cargo Teas.

27—Eersterling, (Dutch) bk, 940 tons, C Roens, from Batavia Nov 6 to Rotterdam. Cargo sundries. Put in for medical aid

27—Therese, schr, 68 tons, J Logan, from Mossel Bay Dec 24, to this port. Cargo sundries. W Billingsley agent.

27—Alma, schr, 42 tons, J Edwards, from East London Dec 17, to this port. Cargo wool, &c. Prince Collison & Co, agents.

27—Emma, (Dan) bk, 267 tons, J McDougal, from Amoy 15 Oct, to this port. Cargo teas. H & E Suffert agents.

28—Scr-st Charles Martel, 806 tons, H Hernault, from Macoa Oct 19 to Havanah. 800 Chinese coolies. Put in for water. Thomson, Watson & Co, agents.

☞ Died on the passage, 46 adults from genesal debility.

28—Ida Zeigler, S, 860 tons, J Tovar, from London Oct 22, to this port and Kurrachee. Cargo general. No letters. Passengers: Lt-Co' D'Urban, lady, and daughter, Co, Dutton and servant, Messrs Rutherfoord, Deare, Blackall, Habin, and Francis; and 5 steerage. Borradaile, Thomson, Hall & Co, agents.

☞ Died at sea, on the 18th inst, one seaman from consumption.

29—Pintado, schr, 80 tons, J Furness, from East London 16th inst, to this port. Cargo sundries. 23 Kafir prisoners. J Searight & Co, agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec 24—Brilliant, (Swede) to Algoa Bay
25—Bombay Castle, stmr, to Bombay
26—Maria Charlotta, (Swede) to Batavia
27—Grays, to Point de Galle
27—City of Bristol, to London
28—Palmerston, to Point de Galle
28—Gabalvar, to Point de Galle
28—Argonout, to Singapore
28—Waldensian Scr-st, to Mossel Bay, Algoa Bay, East London, and Port Natal
28—Marie Sarah, to Port Beaufort
29—Dirigo, to New York
29—Blue Jacket, to India

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Dec 25—Wilhelmine, 366 tons, E Thomson master, from Cardiff Aug 27, Cork Oct 1, to this port with coals for H M Dockyard

26—H M St Castor, 36 guns, Capt Lyster, from Mozambique 5th inst.

DEPARTUBE FROM SIMON'S BAY.

Dec 27—Diametta, to Mauritius
28—Carl von Lennie, to India

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Mark gepasseerd, van den 26 tot 29 Dec. 1857.

Amandelen, lbs.		Almonds, lbs.	221
Aardappelen, mudden,		Potatoes, muids,	171½
Azyn, legger,		Vinegar, leaguers,	1½
Aloe,		Aloes,	0
Boter, lbs.		Butter, lbs.	1218
Brandewyn, leggers,		Brandy, leaguers,	0
Bokkevellen, stukken,		Skins, Goat, pieces,	47
Boonen, mudden,		Beans, muids,	1½
Drooge Ossenhuiden, st.		Hides Ox, pieces,	8
Erwten, mudden,		Peas, muids,	0
Garst, mudden,		Barley, muids,	90½
Hoorns, stukken,		Horns, pieces	0
Honig, lbs.		Honey, lbs.	0
Haver, mudden,		Oats, muids,	669
Hooi, vrachten,		Hay, loads,	48
Kaf, zakken,		Chaff, sacks,	171½
Koorn, mudden,		Wheat, muids,	425½
Linzen, do.		Lentils, muids,	0
Meel, Grof,		Flour, coarse,	0
Melies, mudden,		Maize, muids,	0
Okkernooten, lbs.		Walnuts, lbs.	0
Patatas, mudden,		Sweet, Potatoes	0
Rog, do.		Rye, muids,	8½
Rozynen lbs.		Raisins, lbs.	0
Schapenvellen, st.,		Sheep, Skins,	412
Stroo, zakken,		Straw, sacks,	20
Tabak,		Tobacco,	0
Talk, lb.		Tallow, lbs.	0
Uijen, mudden,		Onions, muids,	0
Vederen. Ostr., lb.		Feathers, Ostr. lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger,		Wine, common,	1½
Do, Pontak do.,		Do. Pontac, do.,	0
Was,		Wax,	0
Wol, lbs.		Wool, lbs.	523
Wyn steen		Wine Stone,	370
Zeep, lbs.		Soap, lbs.	0
Zout, mudden,		Salt, muids	0
Zuurlemoenzap, ½-aam,		Lemon Juice, ½-aam,	0

MARKT PRYZEN

Van den 28 tot 30 December 1857.

		Rds	Sch	Pns		Rds	Sch	Pns
Aloes per lb.	Aloe per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0	1	2	-	0	1	2
Appelen per lb.	Apples per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Abrikozen per lb.	Apricots ditto	0	2	4	-	0	3	1
Aardappelen per mud.	Potatoes per md.	5	0	0	-	11	0	0
Azyn per legger	Vinegar per leag	72	0	0	-	104	0	0
Bonen per mud	Beans per muid.	15	7	0	-	26	0	0
Boter per pond	Butter per pound	0	6	3	-	1	4	2
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	430	0	0	-	430	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	3	2	-	2	1	4
Drooge Ossehuiden	Dry Ox Hides do	3	2	0	-	17	1	0
Eenden en Makouwen	Ducks and Musc.	1	0	0	-	1	7	0
Erwten per mud	Pess per muid.	22	6	0	-	22	6	0
Garst per mud	Barley per muid	8	4	0	-	9	4	0
Ganzen per stuk	Geese each	1	5	0	-	2	2	3
Haver per mud	Oats per muid	6	1	3	-	7	1	0
Havergerv. per 100lbs.	Oatsheaves 100lb	4	4	3	-	6	0	3
Hoenders per stuk	Hens each	0	4	3	-	1	4	2
Honig per pond	Honey per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3	2	0	-	7	0	0
Kaf per 16 zakken	Chaff, 16 sacks.	30	0	0	-	71	4	0
Koorn per mud	Wheat pr muid	16	0	0	-	16	6	3
Linzen per mud	Lintel per muid.	0	0	0	-	0	0	0
Melies per mud	Maize per muid.	0	0	0	-	0	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine 100lb.	0	0	0	-	0	0	6
Okkernooten per lb.	Walnuts per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	-	0	0	0
Peren per pond	Pears per pound	0	0	0	-	0	0	0
Persiken dito	Peaches do	0	0	3	-	0	2	2
Rog per mud	Rye per muid	14	1	0	-	14	1	0
Rozynen per lb.	Raisins per lb.	0	2	1	-	0	2	2
Tabak dito	Tobacco do	0	0	0	-	0	0	0
Schapenvellen pr stuk	Sheep Skins ea.	0	2	3	-	0	3	2
Merinovellen per stuk	Merino Skins ea.	0	6	0	-	1	0	5
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	20	4	0	-	20	4	0
Tyger, & Leeuw vellen per stuk	Lion, and Tiger Skins each	0	0	0	-	0	0	0
Uijen per mud	Onions per muid	8	1	0	-	9	0	0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	0	0	0	-	0	0	0
——ongemeste	——unfattened	0	0	0	-	0	0	0
——speen	——sucking	4	5	0	-	5	0	0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb.	0	0	0	-	0	0	0
——bedde p. lb.	——Bed per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0	0	0	-	0	0	0
Vygen dito	Figs per lb.	0	0	0	-	0	0	0
Wol, schapen p. pond	Wool, com. p. lb.	0	0	4	-	0	3	1
Wol, fyne, dito	Wol, fine, ditto	0	0	0	-	0	0	0
Wyn, ordinaire per legger	Wines, ordinary per leaguer	111	0	0	-	221	4	0
Dito Pontak dito	Do. Pontac do	0	0	0	-	0	0	0
Wyn Steen p. 100 lbs.	Wine Stone 100lb	29	0	0	-	31	0	0
Zoetelimoenen pr. 100	Oranges, per 100	3	0	3	-	6	2	0
Zout per mud	Salt per muid	0	0	0	-	0	0	0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aam	0	0	0	-	0	0	0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h.	0	0	0	-	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb.	0	0	0	-	0	0	0

J. J. H SMUTS, Editor, No. 22, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, No. 10, Wale-street.
} Proprietors

Agent in London:—F. ALGAR, Esquire. Clement Lane Lombard-street.